



V28840

**3-Head Video Recorder with
Full-LCD Remote control**

VCR-766

Instructions manual

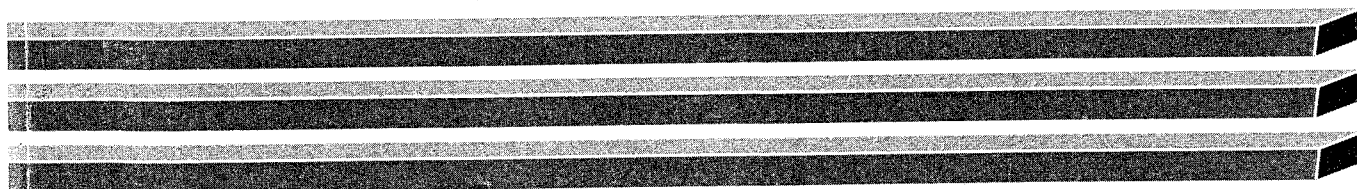
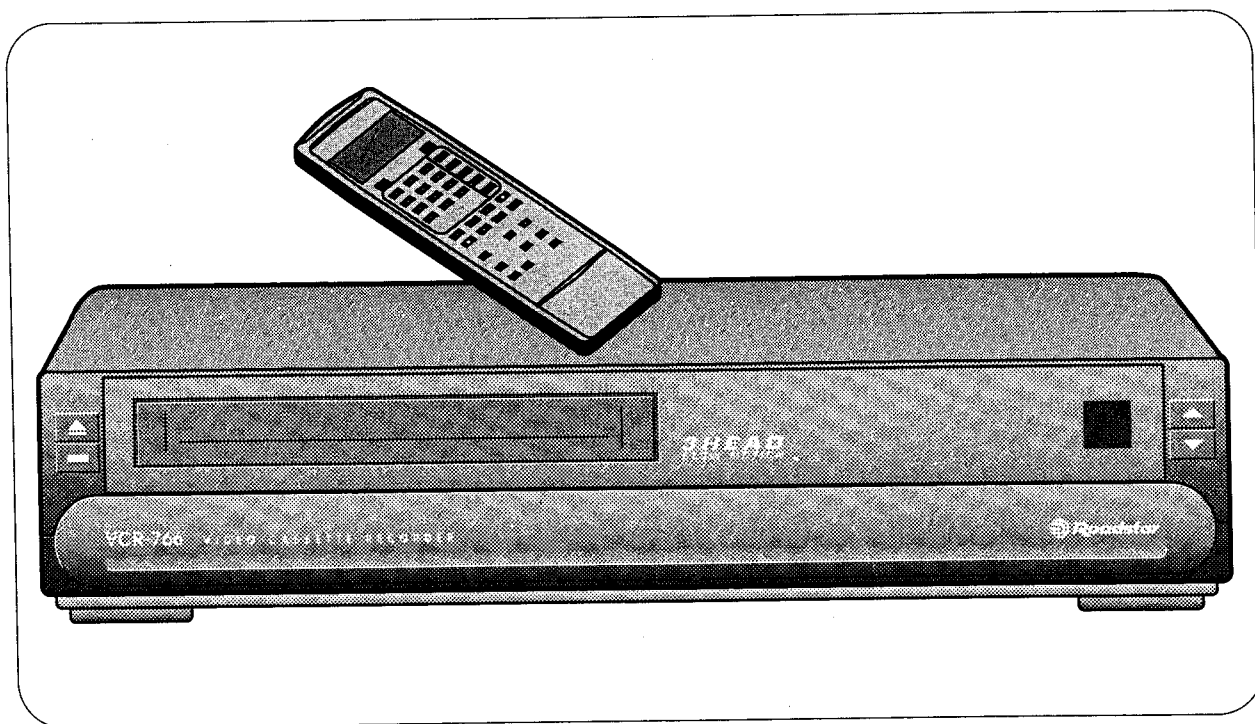
Bedienungsanleitung

Manuel d'instructions

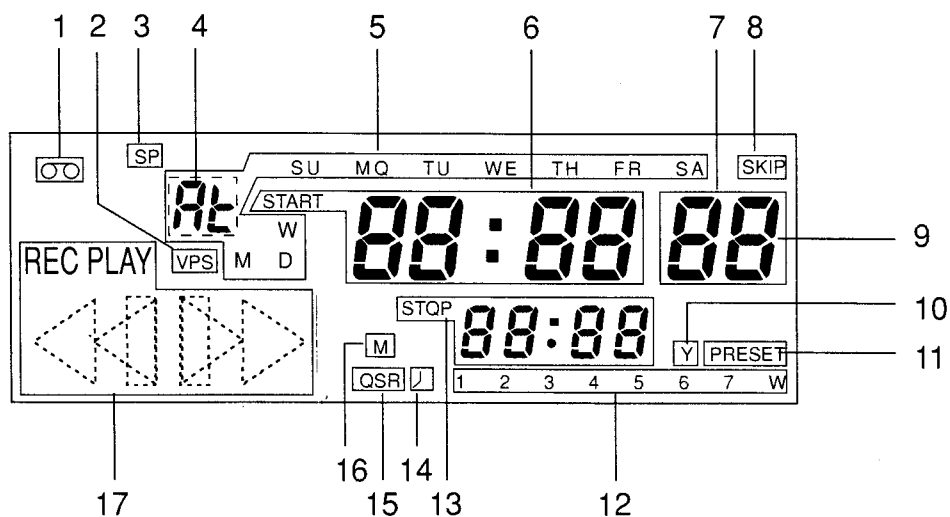
Manuale d'istruzioni

Librito de instrucciones

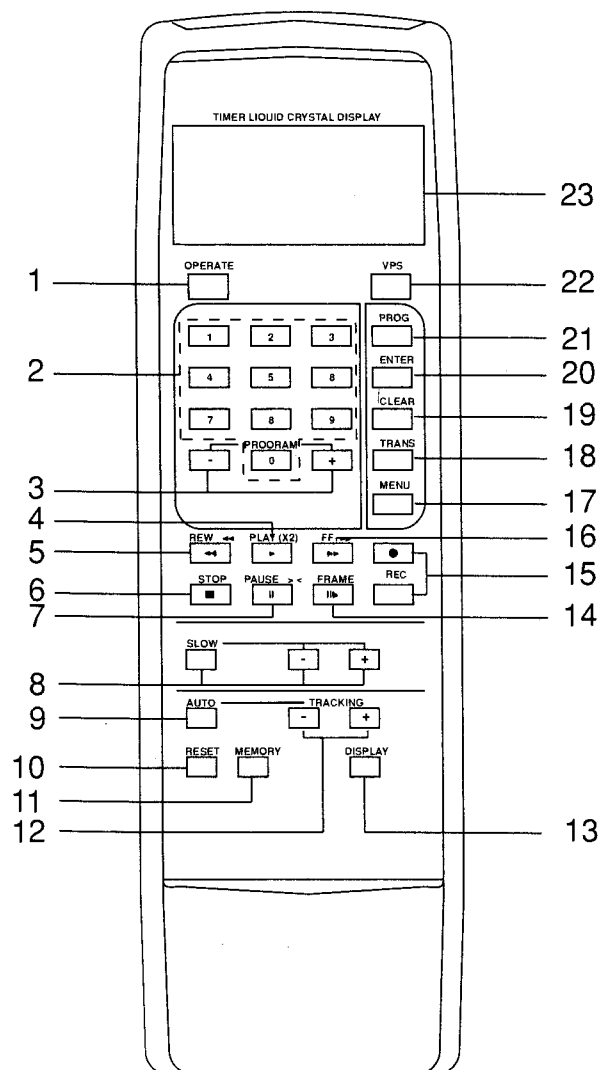
Manual de Instruções



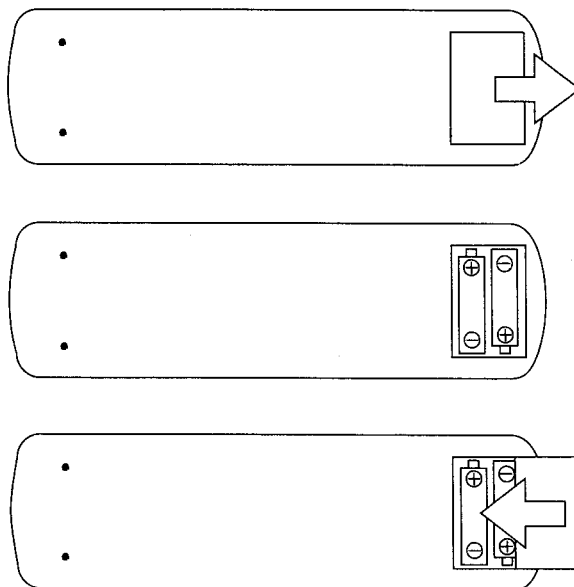
DISPLAY



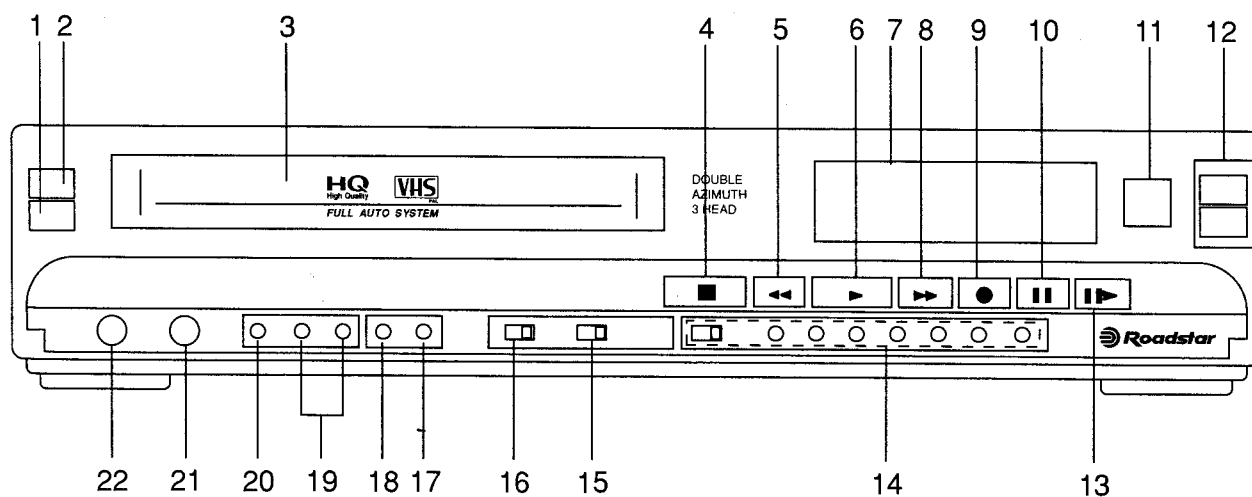
REMOTE CONTROL – FERBEDIENUNG
 TÉLÉCOMMANDE – TELECOMANDO
 CONTROL REMOTO – COMANDO A DISTANCIA



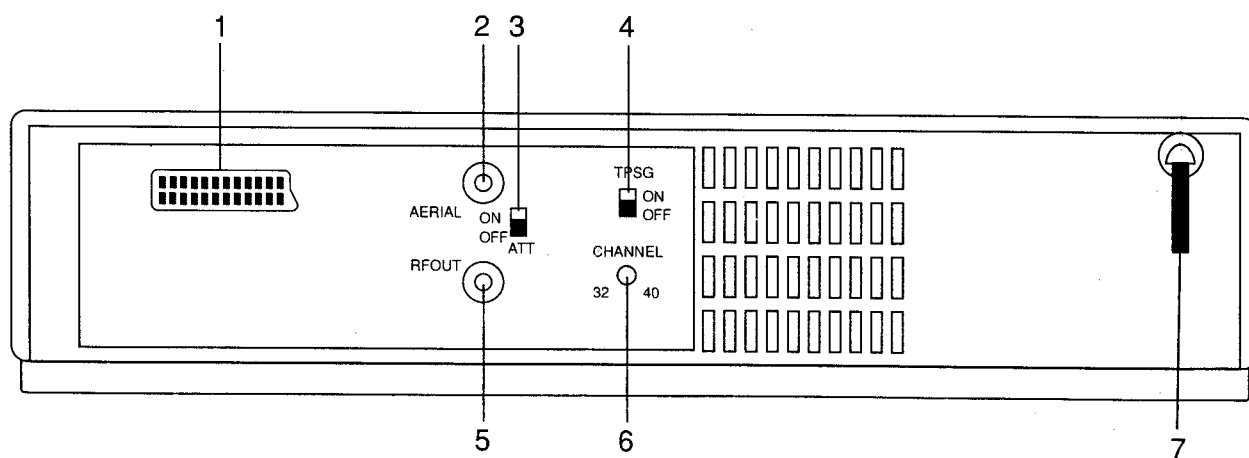
BATTERIES – BATTERIEN – PILES
 PILE – BATERIAS – PILHAS



FRONT PANEL – FRONTSEITE – PANNEAU FRONTAL – PANNELLO FRONTALE –
 PANEL ANTERIOR – PAINEL ANTERIOR



REAR – RÜCKSEITE – PANNEAU ARRIERE – PANNELLO POSTERIORE –
 PANEL POSTERIOR – PAINEL TRASEIRO



English	Page	3
Deutsch	Seite	16
Français	Page	35
Italiano	Pagina	50
Español	Página	65
Portugues	Pagina	60

VCR-766: HIGH QUALITY VIDEO RECORDER WITH REMOTE CONTROL

CONTENTS

1. PARTS AND CONTROLS
2. MULTI-FUNCTION DISPLAY
3. INSTALLATION
4. VCR OUTPUT CHANNEL SETTING
5. VCR TUNER SETTING
6. REMOTE CONTROL
7. ON SCREEN FUNCTION DISPLAY
8. SETTING THE CLOCK (BY USING THE OSD REMOTE CONTROL)
9. PLAYBACK
10. PLAYBACK VARIATIONS (SPECIAL EFFECTS)
11. RECORDING
12. SETTING THE PROGRAMME TIMER (BY USING THE L.C.D. REMOTE CONTROL)
13. SETTING THE PROGRAMME TIMER (BY USING THE O.S.D. REMOTE CONTROL)
14. CHECKING THE TIMER PROGRAMME (AT THE MAIN UNIT)
15. VPS (VIDEO PROGRAMME SYSTEM)
16. QUICK SET RECORDING (OSR)
17. RE-RECORDING (COPYING)
18. BEFORE REQUESTING SERVICE
19. SPECIFICATIONS

FEATURES

- ON-SCREEN FUNCTION DISPLAY
- VPS (VIDEO PROGRAMME SYSTEM)
- HQ, HIGH QUALITY PICTURE ENHANCEMENT SYSTEM IMPROVES IMAGE SHARPNESS AND DETAIL
- FULL-FUNCTION INFRARED REMOTE CONTROL
- 8 EVENT / 1 YEAR PROGRAMMABLE TIMER WITH EVERYDAY RECORDING
- ADVANCED TAPE ACCESS FEATURES
- QSR QUICK SET RECORDING (UP TO 8 HOURS)
- PROGRAMMABLE CHANNEL MEMORY WITH FREQUENCY SYNTHESISED TUNER (UP TO 40 POSITIONS)
- AUTO POWER AND PLAY FUNCTION
- RECORDING ONE CHANNEL WHILE VIEWING ANOTHER
- MULTI-FUNCTION DISPLAY SHOWS OPERATION AND TIME
- AUTOMATIC REWIND
- DISTINGUISHED EDITING FUNCTIONS

SAFETY PRECAUTION

DISCONNECT THE MAINS PLUG FROM THE SUPPLY SOCKET WHEN NOT IN USE. DO NOT ALLOW THIS UNIT TO BE EXPOSED TO RAIN OR MOISTURE

CAUTION

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE COVER. NO USER SERVICEABLE PARTS ARE INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.

WARNING

THE RECORDING AND PLAYBACK OF CERTAIN MATERIAL MAY ONLY BE POSSIBLE BY PERMISSION.

NOTES:

1. This VCR is capable of receiving colour broadcasting programmes with the SECAM system, and recording reproducing its colour television signals by converting the SECAM signal in "PAL BG" system.
2. When a programme of the above SECAM system is recorded with this VCR, then reproduced with a SECAM unit, the image is reproduced in black and white.
3. When cassettes recorded with a SECAM unit, are reproduced with VCR, the image is reproduced in black and white.
4. If not specified, this VCR is not suitable to be used in France, where a specific "SECAM L" system is applied.

1. PARTS AND CONTROLS

FRONT PANEL

1. OPERATE BUTTON AND INDICATOR

This button is used to turn the unit on and off. When this button is pressed to ON, the OPERATE indicator will light.

Note: To set the VCR for timer recordings after timer settings have been completed: When Timer is programmed and the OPERATE is turned off, the Timer indicator appears on the Multi-Function Display to indicate that the VCR is set for timer recordings and cannot be operated manually. (To return to manual operation, press OPERATE button once so that the Timer indicator goes off).

2. EJECT BUTTON

Press this button to eject the cassette tape.

3. CASSETTE COMPARTMENT

Insert a cassette in the compartment, and loading will be completed automatically.

Note:

Power is turned on automatically when the cassette is loaded. If you load the cassette without safety tab in place, you can enjoy the video programme automatically (FULL AUTO PLAY).

4. STQP BUTTON

Press this button to stop the tape.

5. REWIND/REVIEW BUTTON

Press to start rewind.

Press this button during playback and reverse playback picture at high speed can be seen.

6. PLAY (X2) BUTTON

Press this button to playback recorded tapes.

7. MULTI-FUNCTION DISPLAY

8. FAST FORWARD/CUE BUTTON

Press to activate fast forward.

Press this button during playback and forward playback picture at high speed can be seen.

9. RECORD BUTTON

Press both the RECORD and PLAY (X2) buttons at the same time to start video and audio recording.

10. PAUSE/STILL BUTTON

To stop the tape movement in the record mode. Press to eliminate station breaks or unwanted programme material. Press to resume recording. Pressing this button during the PLAY mode will cause the tape to stop and "freeze" the picture. Press the PLAY (X2) button to resume normal playback.

11. REMOTE SENSOR WINDOW

To receive signals from remote control.

12. CHANNEL PROGRAMME SELECTORS (-/+)

Allows you to scan through memorised channels.

13. FRAME ADVANCE BUTTON

14. CHANNEL PRESETTING CONTROLS

Preset channels for CHANNEL PROGRAMME selector with these controls.

15. TUNER/LINE SELECTOR

TUNER: To record signals coming from the built-in tuner (video & audio).

LINE: To record signals coming from the rear panel EURO-AV socket.

16. EDIT SWITCH

Set this switch to the ON position when using the VCR as a playback deck for dubbing.

17. QSR LENOTH BUTTON

To set and start QSR function.

18. QSR START BUTTON

To set QSR start time.

19. MANUAL TRACKING CONTROL BUTTONS(-/+)

To minimise noise in playback.

May also be used during visual search to move the noise bars up or down on the screen.

20. AUTO TRACKING BUTTON

When playback is started, the auto tracking function operates normally, even if this button is not pressed. When this button is pressed after tracking has been adjusted manually, auto tracking operates again.

21. SHARPNESS CONTROL

To sharpen or soften the picture during playback.

22. V.LOCK CONTROL

Turn this control to eliminate vertical interference in the still mode.

REAR PANEL

1. EURO-AV SOCKET

For connecting the recorder to the AV socket of the TV receiver via an appropriate cable

2. AERIAL INPUT

Connect external aerial antenna to this terminal.

3. ATTENUATION (ATT.) SWITCH

Used to attenuate the reception of the VHF and/or UHF aerial signals. If the reception is normal, set to "off". If the signal is too strong, set to "on".

4. TPSG ON/OFF SWITCH

Turn this switch ON and check if the video channel of your TV set is correct. After setting, set this switch to OFF.

5. RF OUTPUT

Connect this terminal to the AERIAL antenna terminal on the back of the TV. Use coaxial aerial cable (supplied).

6. RF CHANNEL CONTROL

Turn TPSG ON/OFF switch to "ON" and rotate this control to set the video channel (32-40) correctly (whichever is not being used in your area).

7. MAINS LEAD

2. MULTI FUNCTION DISPLAY

1. CASSETTE-IN INDICATOR

This indicator appears when there is a cassette tape loaded in the VCR.

2. VPS INDICATOR

This indicator (VPS) appears when the VPS button is activated with the VPS mode or the selected programme position (channel) is received with a VPS signal.

3. TAPE SPEED INDICATOR (SP)

4. AUTO TRACKING INDICATOR (A T)

Appears when the video cassette is inserted.

-During the process of finding the optimum tracking point "A T" flashes.

-After completing the optimum tracking point "A T" no longer flashes.

5. MONTH/DAY DISPLAY

Shows present date.

6. SWITCHABLE DISPLAY

Normally, the present time is displayed.

• Clock / Day / QSR starting time.

7. CHANNEL DISPLAY (C D)

Displays selected channel number.

8. SKIP INDICATOR (SKIP)

Appears when the channel is not stored in memory.

9. LINE INDICATOR (L I)

Appears when TU/AV select button is in "AV" position

10. YEAR INDICATOR

11. PRESET INDICATOR

Indicates NORM/SET button is in the SET position.

12. PROGRAMMING MODE INDICATOR

Shows programming mode for timer recording.

13. SWITCHABLE DISPLAY

- Tape counter
- QSR stopping time
- Real channel number
- Timer programming mode (Single, Daily).

14. TIMER INDICATOR

Appears when the unit is set to record Timer programme.

15. QSR INDICATOR

Appears steadily during Quick Set Recording.

16. MEMORY INDICATOR (M)

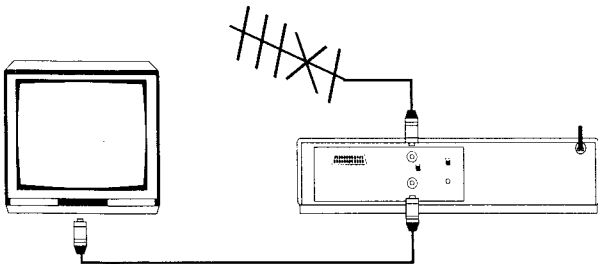
This indicator appears when the MEMORY button (on the remote control) is activated.

17. FUNCTION INDICATOR

This shows the mode of VCR, (PLAY, REC, STOP, REW, FF, PAUSE/STILL, CUE/REVIEW).

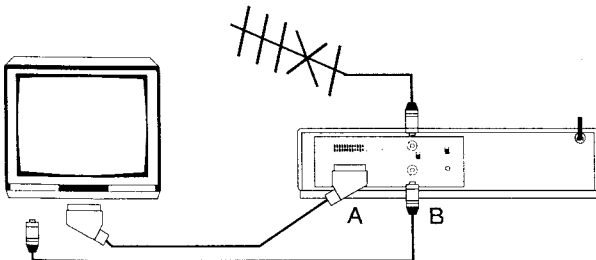
3. INSTALLATION

CONNECTION (AERIAL)



1. Remove the coaxial aerial cable from your TV set. Place this cable into the terminal marked "AERIAL" on the VCR.
2. Connect the aerial terminal on your TV set to the RF Output Socket on the VCR with the supplied coaxial connector cable.
3. Plug into the AC outlet.

CONNECTION (AV)



The advantage of this connection is superior quality of picture and sound during playback.

- If your TV receiver has an Euro-AV socket, connect this socket via an Euro-AV cable (plug A) with the Euro-AV socket of the recorder.
- If your TV receiver is provided with a DIN-AV socket, make the connection by means of a standard adaptor cable (plug B).

Note:

The video cables needed for AV CONNECTION are not included with this video cassette recorder.

4. VCR OUTPUT CHANNEL SETTING

SETTING THE RF CHANNEL CONTROL

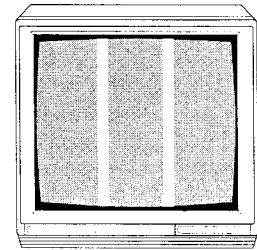
During playback of signals recorded on the video tape, the RF converter changes the Video and Audio signals to standard television broadcasting signals. The RF Channel control (located on the rear panel) can be set to UHF channel 32-40.

At the factory, it is preset at channel 36. If you use this channel, you need not adjust the channel control. If necessary, set the RF Channel Control to the channel which is unused as a broadcast station in your area.

METHOD OF SETTING THE VIDEO CHANNEL

Make connection as shown in the section entitled "INSTALLATION".

1. Turn TV on and select an unused channel or that recommended for VCR in your TV manual.
2. Press VCR OPERATE button to ON.
3. Set TPSG ON/OFF switch to ON position. Then tune the TV until the test pattern shown here is received.



Note:

If it is impossible to correctly tune to the test pattern if channel 36 is used for broadcasting in your area, adjust the RF converter output with the RF channel control using a small screwdriver and readjust your TV until the test pattern is observed. For higher channel numbers, turn clockwise. For a lower channel, turn counterclockwise.

4. After the adjustment is completed, set the TPSG ON/OFF switch to OFF.

NOTES-RF CHANNEL CONTROL

If interference noise occurs on video playback or if the pre-set VCR television channels are affected in picture quality, it may be necessary to alter the RF CHANNEL control setting. To do this use a small screwdriver, turn the RF CHANNEL control a small amount and retune the TV as in step 3. If interference still occurs, repeat this procedure. If this does not cure the problem, seek further advice.

5. VCR TUNER SETTING

The built-in tuner in the VCR makes it possible to receive TV broadcasts and to record their programmes without having to turn on the TV set. The tuner in the VCR can be preset up to 40 stations. Channel indication is given in two different ways; real channel number and channel position number.

Real channel number indication is available by pressing the CHANNEL PROGRAMME SELECTORS (+/- or +), while NORM/SET switch is in the set position.

A total of 121 channels are receivable. Of them up to 40 positions can be stored for easy channel selection. Prior to shipment, some channels are stored.

It is possible to store more channels or skip some channels if there are no broadcasts on those channels in your area.

It is possible to change the stored channels to correspond to your preferred channel allocations.

Skipped channels can be restored whenever necessary. However, if you wish to re-programme some or all of the channel positions, follow the procedure below.

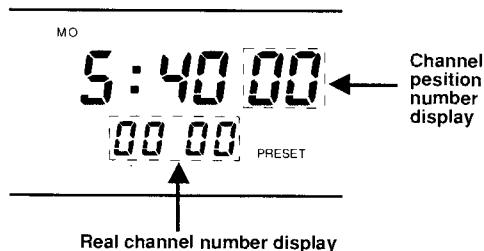
PROGRAMMING CHANNEL MEMORY

PREPARATION

- Turn the TV on and select the pre-tuned video channel.
- Turn the OPERATE switch of the VCR on.
- Set TU/AV selector to TU position.

1. Set the NORM/SET switch to the SET position. The small digit display will change to the real channel mode and show the PRESET indicator and real channel number of a station stored for that position.

Channel position number display



2. Press the CHANNEL PROGRAMMING SELECTORS (+/-) to select the channel position number display that you wish to tune. Channel positions from 00 to 39 appear successively.

3. Select a TV station you wish to store into that position.

• You can scan the real channel number corresponding to the desired station by pressing the SEARCH button. Pressing this button initiates automatic scanning from real channel number CH 01-80, CA01-CA41, then back to CH01. When a broadcast is detected, scanning stops automatically. Continue to press the SEARCH button until the desired station appears. The channel tuning coverage changes as explained below.

BAND
I (VL)

III (VH)

HYPER
U

CHANNELS

VHF CH 1-4, CH13-15, CH74-80

CATV CH S1-S6

VHF CH5-12, CH16-20

CATV CH S7-S20

CATV CH S21-S41

UHF CH 21-73

(CH71-73 CANNOT RECEPTION)

• You can enter in the real channel number by using CH (+) or (-) button behind control door to select the channel number that you wish to tune.

4. If the picture quality is unsatisfactory due to ghosting or other noise, perform fine tuning.

• For this purpose, press either the MFT (+) or (-) button. The fine tuning mode will be engaged.

5. Press the MEMO button after fine tuning. This channel is now stored in the location displayed on the VCR channel display.

6. When you have finished, return the NORM/SET switch to the NORM position.

• To set other channel, repeat the steps 2-6 above.

Note:

To check programming, press the CHANNEL PROGRAMME SELECTORS (+/-) to cycle the VCR tuner through all channels you have programmed. If a channel was missed or required fine tuning, repeat steps 1 through 6 for the channel involved.

HOW TO SKIP OR SCAN THE CHANNEL POSITIONS

To permit rapid scanning of only the channels you wish to use in your area, you may skip the unused channels. This procedure is described below.

1. Set the NORM/SET button to the set mode.

2. Press the CHANNEL PROGRAMME SELECTORS (+/-) on the front of the VCR for the Channel position that you wish to skip.

3. Press the SKIP button and SKIP display goes on.

• To skip other channels, repeat steps 2-3 above.

4. Set the NORM/SET button to normal mode.

Note:

The skipped channel number will not appear on the channel display during +/- scan tuning. The skipped channels can be restored at any time by following the procedure "PROGRAMMING CHANNEL MEMORY".

Notes:

• After programming is completed, set the NORM/SET button to normal mode.

• Programming of cable channels is the same as programming for normal VHF and UHF channels. The cable channels will often have numbers assigned to them. Consult your local Cable TV company to determine the channel numbers.

USING THE DIGITAL COUNTER

The counter gives you the relative position of programmes on the tape. If you set the counter to 0000 at the beginning of a tape, you may note the counter reading at the beginning of each separate programme

or section of a programme. Then you may easily find these programmes or sections at a later time. To set the counter to 0000, press RESET button on the remote control unit.

MEMORY STOP

The memory feature may be used during rewind, to automatically stop the tape when counter reaches approx. 0000.

For example, this feature can be used to return the tape to a pre-selected position immediately after recording, or to repeatedly playback a portion of a tape.

1. Before playback or recording, press RESET button (on the remote control unit): the counter will read 0000.
2. Press MEMORY button on the remote control unit, M will appear on the display.
3. Begin playback or recording.
4. Press STOP button when recording or playback is completed.
5. Press REWIND button. The tape will automatically stop when the counter returns to 0000.

6. REMOTE CONTROL USE

You can control almost all the functions of the VCR with the wireless remote control unit. The remote control unit must have "Line of Sight" to the remote sensor on the front of the VCR.

It must be within an angle 30 degrees either side of centre. The maximum operating distance is about 25 feet.

Notes:

1. If the range is short, try new batteries.
2. An object between the VCR and remote control unit may block the invisible light beam and operation will not be possible.

DETAILS

1. OPERATE BUTTON

To turn the unit on and off. Used to enter timer-set mode.

2. NUMBER BUTTONS "0" THROUGH "9"

Select any channel by pressing two buttons. (Press "0" and the "8" for channel 8). The number buttons are also used for setting the clock and programming the timer.

3. CHANNEL PROGRAMME BUTTONS (-/+)

Functions the same as the CHANNEL PROGRAMME SELECTOR on the VCR.

4. PLAY (X2) BUTTON

5. REWIND/REVIEW BUTTON

6. STOP BUTTON

7. PAUSE/STILL BUTTON

8. SLOW (-/+) BUTTONS

Press in the Play or Still mode to engage the Slow motion mode.

To increase the speed, press "+" button: to decrease the speed, press "-" button.

9. AUTO TRACKING BUTTON

10. TAPE COUNTER RESET BUTTON

To reset counter to 0000.

11. TAPE COUNTER MEMORY BUTTON

To activate/de-activate counter memory.

12. MANUAL TRACKING (-/+) BUTTONS

Used when playing a tape recorded on another VCR.

Press (- or +) for best picture.

May also be used during Search to move the noise bars up or down on the screen.

Note:

Tracking is automatically reset to normal after the tape is ejected.

13. DISPLAY BUTTON

Press to display the VCR operation mode, tape counter, channel number, date and clock.

Press this button once again to remove the on-screen display.

14. FRAME ADVANCE BUTTON

15. RECORD BUTTONS

The "RECORD" buttons must be pressed simultaneously to start recording.

16. FAST FORWARD/CUE BUTTON

17. MENU BUTTON

Used to enter the on-screen programming mode.

18. TRANS BUTTON

Transmits the programmed information on the LCD Remote Control Unit to the VCR.

19. CLEAR BUTTON

Used to go backward and correct the programmed information.

20. ENTER BUTTON

Sets the input information at each step of the OSD programming and makes the display advance to the next step automatically.

21. PROGRAMMING BUTTON

Used to enter the LCD Remote Programming mode.

22. VPS BUTTON

Press to engage the VPS (Video Programme System) recording stand-by mode.

23. LCD (LIQUID CRYSTAL DISPLAY) PANEL

HOW TO INSTALL BATTERIES

BATTERY REPLACEMENT

The Wireless Remote Control unit is powered by two "AA" size batteries.

- Load the new batteries with their polarities (+) and (-) aligned properly.
- If you do not intend to use the Remote Control Unit for a long period of time, remove the batteries and store them in a cool, dry place.

LOAD THE BATTERIES AS FOLLOWS:

1. Remove the Battery Compartment lid.
2. Place two batteries in the Battery Compartment as indicated inside the Battery Compartment.
3. Replace the lid.

7. ON SCREEN DISPLAY OF FUNCTION

The function of the "DISPLAY" button is, to display the current time on the TV screen, along with the operation mode, the tape counter and the channel number.

The on screen overlays will appear momentarily as a clear indication that a main function or a channel has been changed with the remote control or at the VCR.

Note:

The on-screen display will not be recorded.

8. SETTING THE CLOCK (BY USING THE O.S.D. REMOTE CONTROL)

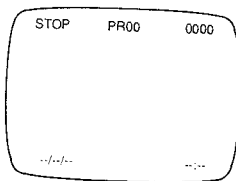
Things to know before starting

- The clock uses the 24-hour system.
- When you first plug in your VCR, the clock will read MO 0:00
- The buttons for setting the clock are on the remote control unit.
- While you are setting the clock, the MENU display on the TV screen will prompt you through the procedures.

1. Turn on the power of both VCR and TV.

2. Be sure that the TV is set to the VCR Output Channel (channel 32 - 40).

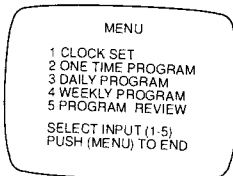
3. Aim the Remote Control Unit at the receiver on the front panel of the VCR.



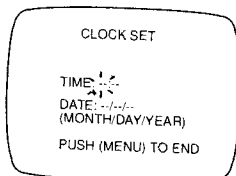
Display at the "ON SCREEN FUNCTION DISPLAY" mode.

4. Press MENU button on the remote control unit. The MENU, as illustrated, will appear on the TV screen.

Original Menu

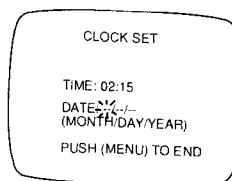


5. Press "1" button to set the clock. The display prompts you to set the hour.



6. Set the hour by pressing two number buttons on the Remote Control unit and two more for the minute (for example, 0 2 15 for 2:15).

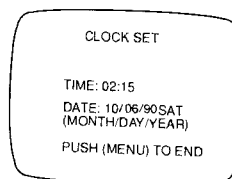
The display flashes and prompts you to set the date.



7. Set the date by pressing six digits in order of month day and year (for example, 10 06 90 for October 6, 1990). The day of the week will appear when you have entered all six digits for the date.

Note:

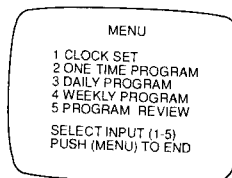
Always press "0" before single-digit month and days.



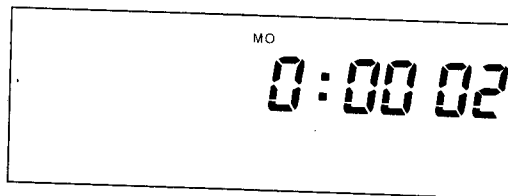
8. Press MENU button to start the clock. The display resumes the Original Menu.

Note:

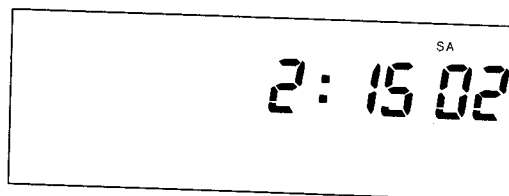
Now the display on the VCR will show the correct time.



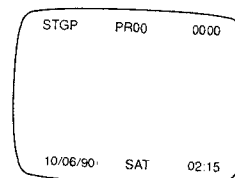
(Multi-Function Display) (Before)



(After)



9. Press MENU button once again to return to the TV screen. Display at the ON-SCREEN FUNCTION DISPLAY mode.



Display at the "ON SCREEN FUNCTION DISPLAY" mode.

9. PLAYBACK

1. Insert a pre-recorded video cassette.

At this time, the VCR is automatically turned on (AUTO POWER ON).

NORMAL PLAYBACK

2. Press the PLAY (X2) button to begin playback. PLAY and (▶) indicators will appear on the display and PLAY appears on the TV screen momentarily.
- It is not necessary to select the tape speed for playback. It will be automatically selected by the VCR.

Note:

If the PLAY (X2) button is pressed during playback, the playback speed of the tape will be twice as much as normal speed.

Pressing the PLAY (X2) button once again, will return to normal speed.

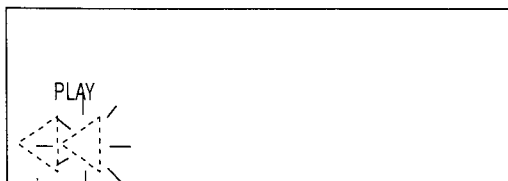
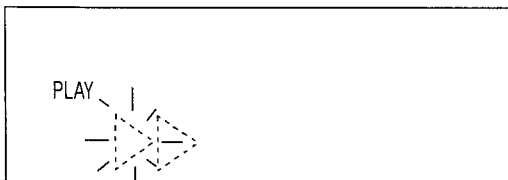
3. Press the STOP button to stop playback. "⏏" will appear on the display and STOP appears on the TV screen momentarily.
- The unit has AUTOMATIC REWIND. At the end of the tape, the VCR will automatically stop and rewind the tape.

10. PLAYBACK VARIATIONS (SPECIAL EFFECTS)

You can enjoy your playback picture in various playback modes:

VISUAL SEARCH FUNCTION

During playback .. Press the desired search button (REW or FF).



1. This function lets you quickly and visually search for a desired tape section in either direction: forward (called CUE) and reverse (called REVIEW).
2. During playback (PLAY indicator displayed), press either search buttons (REW or FF) to begin visual search. "CUE" or "REVIEW" flashes on the Multi-Function Display. When you have reached a desired point on the tape, press the PLAY (X2) button again so that the VCR enters the normal playback mode. Visual search (CUE or REV) operations will only continue for about 3 minutes each, and then will return to the playback mode.

3. Pressing the search button (REW or FF) continuously for more than 1 second the tape will be played back in forward or reverse direction about 11 times normal playback speed.

4. When you have reached the desired point of the tape, realise the REW or FF button so that the VCR enters the normal playback mode.

Notes:

- The audio is automatically muted in this mode, so there is no sound during search.
- While this function is operating, there may be some "noise streaks" in the TV picture.
- The tape will be played back in forward or reverse direction at about 7 times normal playback speed.
- A short period is needed to stabilise tape speed. Slight interference may be observed during this period.

TO WATCH A STILL PICTURE

During playback ...

1. Press the PAUSE button to stop the picture on the screen during playback.
2. To continue normal playback, press the PLAY (X2) button.

Notes:

- This picture may be unstable or noise bars may appear. No sound will be heard.
- Each time you press PAUSE/STILL button, the noise bars will change position on screen.
- If the VCR is left in the PAUSE/STILL mode for more than about 5 minutes, the VCR will automatically place itself in the STOP mode, to protect the tape and the video heads.

TO ADVANCE A STILL PICTURE

1. During STILL playback mode, press FRAME button (on the Remote Control Unit). Each time you press this button, the still-picture will advance one frame.
2. If you press the FRAME button (on the Remote Control unit) continuously, the still-picture will be advanced to the next frame in the sequence.
3. Press the PLAY (X2) button to return to normal playback mode.

TO WATCH A SLOW PICTURE

During playback...

1. During normal playback, the slow-motion playback can be activated by pressing the SLOW (-/+) buttons (on the Remote Control unit).
2. Slow-motion playback between 1/32 and 1/6 of the normal speed can be obtained by using the SLOW (-/+) buttons.
3. Press the PLAY (X2) button to resume normal playback.
4. Each time the (-) button is pressed, the tape speed becomes slower.
5. Each time the (+) button is pressed, the tape speed becomes faster.

AUTOMATIC PLAYBACK (FULL AUTO FUNCTION)

The convenient full auto function is called "AUTO PLAY".

If you insert a cassette tape without the safety tab in place into the VCR, the video programme begins automatically. It performs the following procedures automatically.

1. Inserting a cassette into the Cassette Loading Slot automatically switches on the VCR's power. (Auto Power-on).
2. The VCR starts playback automatically. (Auto Playback).
3. At the end of the tape, the tape automatically rewinds to the beginning. (Auto Rewind).
4. The cassette is ejected automatically when the tape has finished rewinding. (Auto Eject).

Note:

The cassette can be ejected when the EJECT button is pressed, even if the VCR's power is OFF. (Auto Power-eject-Power off).

PICTURE SHARPNESS ADJUSTMENT

Images on the screen can be adjusted to a preferred softer or sharper definition by turning the SHARPNESS control (on the VCR) in the corresponding direction.

VERTICAL LOCK CONTROL

Adjust this control to obtain the most stable picture, if the still picture is still unstable.

TRACKING CONTROL

Use when playing a tape recorded on another VCR.

AUTO TRACKING

When playback is started, the auto tracking function operates and adjust automatically so the picture is optimised.

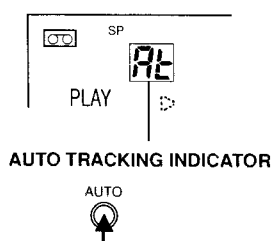
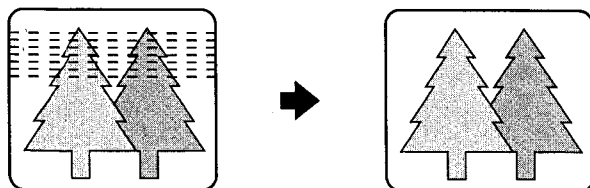
- During finding the optimum tracking point, "AL" flashes on the multi-function display.
- After completing the optimum tracking point, "AL" flash is settled on the multi-function display.

Note:

When adjusting the tracking control manually, "AL" disappears on the multi-function display.

MANUAL TRACKING

Press MANUAL TRACKING (- or +) button for best picture. May also be used during search to move the noise bars up or down on the screen.



Note:

Tracking is automatically reset to normal when the cassette is inserted or power cord is plugged in.

11. RECORDING

PREPARATION

- Make sure that the Timer indicator is OFF. If Timer indicator appears on Multi-Function Display, press OPERATE button once. The indicator should go off.
- Be sure to check that the safety tab on the video cassette is in place. If it is removed, recording will not start. Instead, the full auto play function will start. Insert a cassette with tab in place, or cover the hole with a piece of cellophane tape.

1. Insert the VIDEO CASSETTE.
- CASSETTE-IN indicator appears on the Multi-Function Display.
- The OPERATE indicator will light.
2. Set the TU/AV selector to TU.
- If you are recording from another source via the EURO-AV input socket, set the TU/AV selector to AV. "AU" indicator appears.
3. Select the desired channel by using the VCR CHANNEL PROGRAMME buttons (-/+).
- In order to confirm proper reception, turn on the TV set and select the video output channel.
4. Press the RECORD and PLAY(X2) buttons simultaneously.
- "REC" appears on the display and "REC" appears on the TV screen momentarily.
- When a video cassette with broken out safety tab is inserted, it will be automatically ejected.

IF YOU WISH TO AVOID RECORDING UNWANTED MATERIAL.

1. Press the PAUSE/STILL button to stop the tape temporarily. "P" appears on the display and "REC.P" appears on the TV screen momentarily.
- When you want to continue recording, press the PAUSE/STILL button again.
- (REMEMBER: after 5 minutes in PAUSE, the VCR will automatically go to its STOP function to protect the tape and the video heads. If this should occur, you should restart at the desired time by repressing the RECORD and PLAY(X2) buttons simultaneously again).
2. Press the STOP button to stop recording.
- "S" appears on the display and "STOP" appears on the TV screen momentarily.
- If the tape reaches the end before the STOP button is pressed, the tape will stop automatically and rewind to the beginning.

RECORDING ONE TV PROGRAMME WHILE WATCHING ANOTHER

You can record one programme while viewing another by merely selecting the channel with your TV channel button. The recorded programme can be viewed later at your convenience.

If two desired programmes are on at the same time, one programme can be viewed while the other is being recorded.

- Follow steps 1-4 above.
- Select the desired TV channel for viewing by using the TV channel selector of your TV receiver.

Notes:

1. Do not change the CHANNEL of VCR.
2. When recording a TV programme with the TU/AV selector set to the "AV" position, it is not possible to watch another programme at the same time.

Notes:

1. During recording, only the PAUSE, STOP and OPERATE functions will operate.
2. If, instead of recording, you want to view the TV, press the VCR OPERATE button to OFF. The VCR automatically reverts to the TV mode. Your TV does not have to be on to make a recording because the VCR records TV programmes without the aid of your TV. It is only used for monitoring.
3. Always use PAUSE button for best results when making changes during recording. For example; to change channels during recording, first press the PAUSE/STILL button to put the unit in pause mode. Then select desired channel of VCR, and press the PAUSE/STILL button again to restart recording.

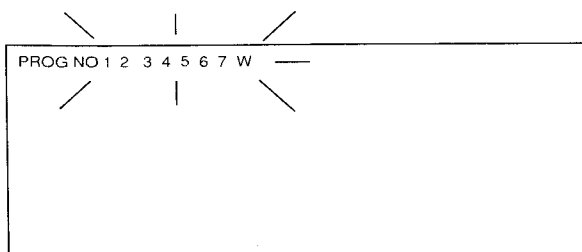
12. SETTING THE PROGRAMME TIMER (BY USING THE LCD REMOTE CONTROL)

Note:

First check that the clock is set to the correct day and time.

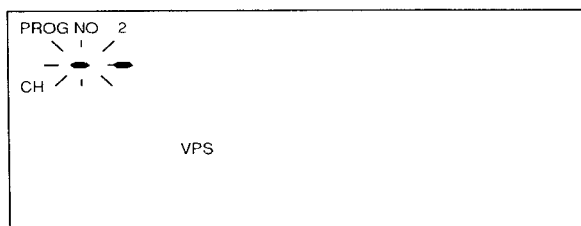
TO PROGRAMME THE TIMER

1. Press PROG button once. "PROG NO:" appears, and "1" through "7" and "W" flash on the display.



2. Press one of buttons (1) to (8) (8 for W) to select Programme No. For example, press button (2) to select programme No.2

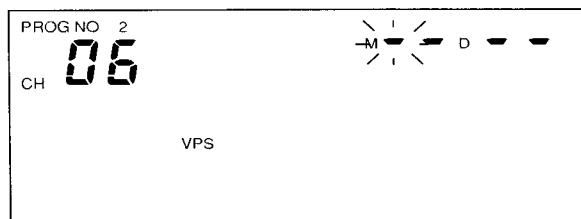
For weekly recording, select Programme No."W". The display will prompt you to select a channel number and VPS indicator. If the VPS function is no desired, press the VPS button. The VPS indicator will disappear.



3. Press 10-Key buttons (0) to (9) to select the channel to be recorded. The display will prompt you to select the recording date.

Note:

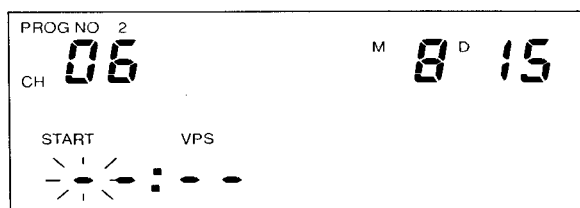
For single digit channel numbers, first press (0) and then a channel number (1) through (9). For example, the diagram below shows that CHANNEL 06 has been set.



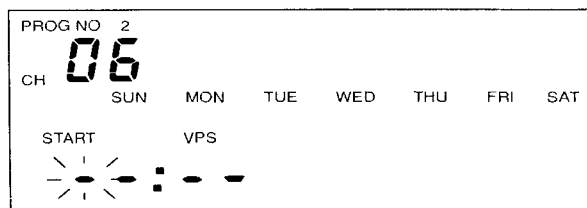
4. Press four digits, two for the start day and two more for the start month.(for example, "0" "8" "1" "5" to begin recording on August 15). The display will prompt you to enter the recording start time.

Note:

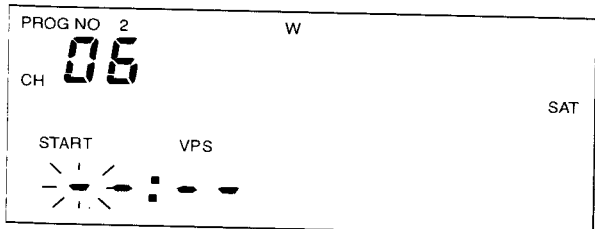
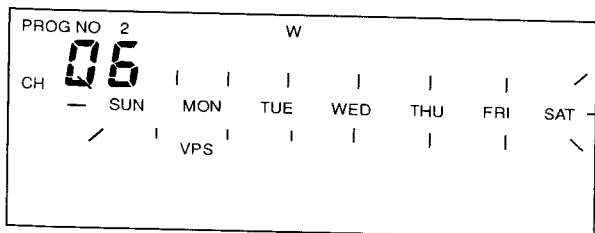
Always press 0 before single-digit date.



- If you want to set DAILY recording before selecting DATE, press the numbered button to (9), (DAILY), the "SUN MON...SAT" is displayed.



- If you set WEEKLY recording programme "W" the display would flash "SUN MON...SAT" directly without selecting the DATE indicator.
- If you want to set SAT, press the numbered button to (7) (SAT). The display will prompt you to enter the recording start time.

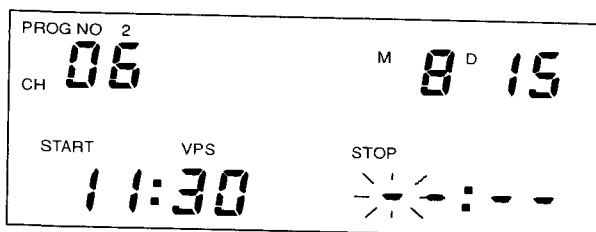


5. Select the hour and minute for the recording to start by pressing (1) through (0) buttons. For example, to set 11:30, press buttons 1,1,3,0 in this order.

The display will prompt you to select the STOP time.

Note:

For a single digit hour or minute press (0) before entering the hour or minute.

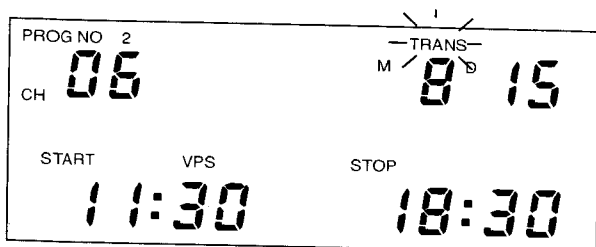


6. Select the hour and the minute for the recording to stop by pressing (1) through (0) buttons.

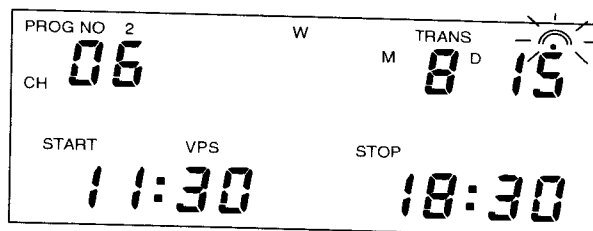
For example, to set 18:30, press buttons 1,8,3,0 in this order.

Note:

The STOP time must be within 9 hours of the START time. You can not enter a STOP time longer than 9 hours.



7. Aim the remote control unit at the receiver in the front panel of the VCR and press TRANS button. Now the TRANS indicator will flash on the Remote Control Unit display for a few seconds. Hold the TRANS button down until the flashing stops. During this time you should hear one beep sound from the VCR. This indicates that the VCR has received the programme correctly. If you hear three consecutive beeps, it means that the VCR has not received the information correctly. In this case, aim the transmitter at the VCR and press the TRANS button again.



8. Press the OPERATE button to enter timer-set mode. The TIMER indicator will appear on the VCR.

Programming of one event is completed. Check that a cassette has been loaded in the VCR. Even when the OPERATE light goes off, the VCR will retain the programmed start and stop times.

Notes:

- The information in the display of the Remote Control Unit goes off automatically after approx. one minute.
- LCD programme cannot be transmitted to the main unit under following circumstances:
 - Clock not-set
 - During programme check
- Avoid overlapping programmes. If programmes are overlapped, the last programme will be executed and the other will be cleared.
- You can correct an error in the programme any time before the last step by pressing "CLEAR" button repeatedly until the digit to be corrected flashes and then by entering the corrections.

HOW TO CHECK THE PROGRAMMED INFORMATION

The Remote Control Unit can review only the last programme of those you have programmed so far. If you have programmed No. 1,3 and 7 in sequence, you can recall only programme No. 7 with your remote control by pressing PROG and 7. If You would like to review programme No. 1 or 3, go to your VCR and operate with the timer related buttons to see the programme details.

HOW TO CHANGE THE PROGRAMMED INFORMATION

If you wish to change any programmed information, you must use the buttons on the VCR (not on the remote control). However, you can use the Remote Control to enter a complete new programme and make corrections in this manner.

13. SETTING THE PROGRAMME TIMER (BY USING THE O.S.D. REMOTE CONTROL)

This VCR can be programmed to record up to 8 programmes within a period of 1 year. For unattended recording, the timer needs to know the channels to be recorded and the time to start and to end.

Things to know before starting

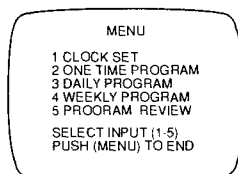
- The buttons for programming the timer are on the Remote Control unit.
- While you are programming the timer, the MENU display on the TV screen will prompt you through the procedures.
- You can correct an error in the programme any time before the last step by pressing CLEAR button repeatedly until the digit to be corrected flashes and then by entering the corrections.
- The display contents will be switched to the TV screen automatically if it is left on without further steps for about 3 minutes.

1. Turn on the power of both VCR and TV.
2. Be sure that the TV is set to the VCR Output Channel (Channel 32 - 40).

3. Aim the Remote Control unit at the receiver on the front panel of the VCR.

4. Press MENU button on the Remote Control unit

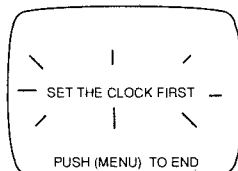
The MENU, as illustrated, will appear on the TV.



Note:

The Clock Time must be set before setting the programme timer.

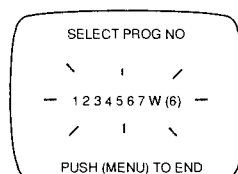
If the Clock Time is not set, "SET THE CLOCK FIRST" will flash on the TV.



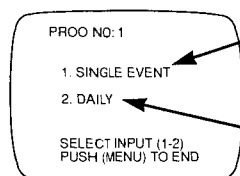
5. Press (2) button. The display will prompt you to select a programme Number.

Note:

All 8 programme numbers will be flashing because none of them have been used. If the timer has been programmed, the number that was used will stay instead of flashing.



6. Press number (1) for programme number 1. The display will prompt you to select the programme mode.



for one time recording of a single programme.

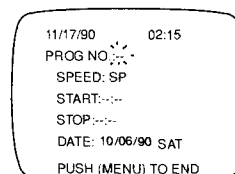
for recording the same programme Monday through Sunday

Note:

Any one of these programme modes or any combination thereof (up to 8 programmes in total) may be selected. A typical example of a DAILY programme is demonstrated below.

7. Press a digit either (1) or (2)

on the Remote Control unit to select the programme mode you want to programme. The display will prompt you to select VPS mode or standard mode, and then a channel number. Press the VPS button for VPS function and then set the channel number. If the VPS function is not desired, press the VPS button again.

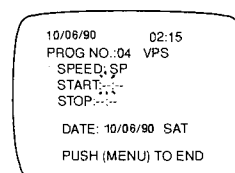


Note:

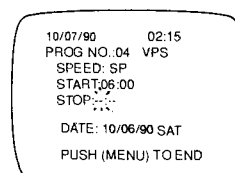
The present month, day and year for the DATE (for example, 1,0,0,6,9,0 for October 6, 1990) are shown automatically, but you are free to change it at step 11.

8. Press two digits for the channel to be recorded (for example, 04 for channel 4).

The display will prompt you to enter the recording start time.



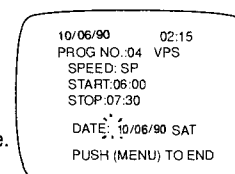
9. Press four digits, two for the hour and two more for the minute. (for example, 0,6,0,0 for 6:00). The display will prompt you to enter the recording stop time.



Note:

Always press 0 before a single digit hour and minute.

10. Press four digits, two for the hour and two more for the minute. (for example, 0,7,3,0, for 7:30). The display will prompt you to select the date.

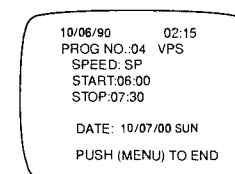


11. Press four digits, two for the start month and two more for the start date. (two for the month and two for the day). (for example, "1" "0" "0" "7" to begin recording on October 7). The year and day of the week are displayed automatically.

Note:

To change an incorrect entry, or an undesired entry, proceed as follows:

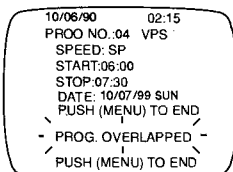
1. Use the CLEAR button to move back or the ENTER button to move forward to the number to be changed.
2. Enter the correct number.



12. Press MENU to enter your programme and return to the menu display.

Note:

If there are any other programmes and they are overlapped, the PROG. OVERLAPPED message will appear. (Return to the incorrect programme and re-programme it with the correct time).

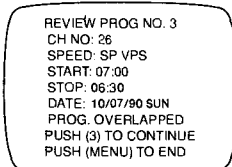


13. Press MENU again to return to the TV screen. Additional programmes may be entered by repeating steps 5-12. If you have no other programmes to enter, and you have finished programming and set the VCR to record the programmes you have entered, make sure you have inserted a tape to be recorded. Press the OPERATE button (Timer mark appears). The VCR is now set to record the preset programmes.

14. CHECKING THE TIMER PROGRAMME

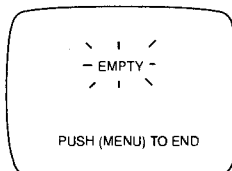
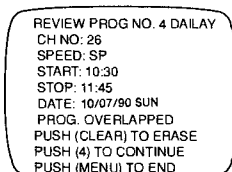
Programme can be checked whenever the VCR is turned ON.

1. Press MENU on the remote control unit to display the menu.
2. Press (3) to review the programme. (Programme Review).
3. Press (3) again if you want to review the next programme information.
4. When you have finished, press MENU again



ERASING A TIMER PROGRAMME

1. Press MENU on the Remote Control unit to display the menu.
2. Press (4) to erase a programme.
3. Press (4) again if you want to review the next programme information.
4. Press CLEAR when the programme information you want to erase is displayed.
5. When you are finished, press MENU again.



Note:

When there is no programme in the VCR, if you press (3) to review or (4) to erase in the menu mode, the display will be as shown (EMPTY) for 3 seconds.

CALENDAR

A perpetual calendar, from 1990 to 2089 is available for

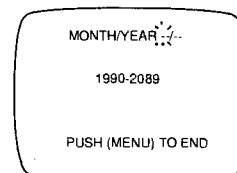
display.

If 90 is entered for the year, the selected month for 1990 will be displayed.

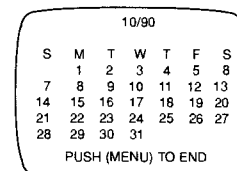
If 00 is entered, a month from the year 2000 will be displayed.

If 49 is entered, a month from 2049 will be displayed.

1. Press MENU button.
2. Press (5) to see the calendar.



3. Press four digits, two for the month and two for the year.



4. When you have finished, press MENU again.
5. To see another month of the calendar, repeat steps 2-3.

Note:

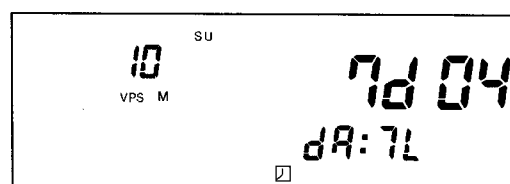
If you do not press any button in on-screen mode for three minutes, the VCR will exit the on-screen mode automatically.

CHECKING THE TIMER PROGRAMME (AT THE MAIN UNIT) TO CHECK A PROGRAMME

You can check what you have programmed with the VCR power ON or OFF, as well as whether the TIMER mark is displayed or not.

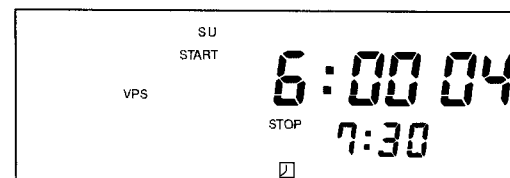
1. Press the CH (+) or (-) button to select the programme number you wish to check. (Programme numbers appear below time display).
2. When your desired programme number appears, the display will change to the following.

(1st 2 seconds)



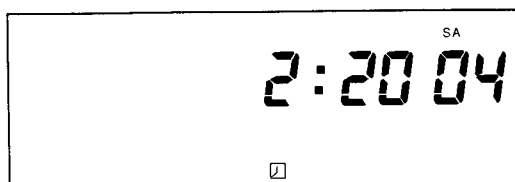
(MONTH, DATE, PROGRAMME MODE, CHANNEL, DAY OF THE WEEK)

(next 5 seconds)



(START/STOP TIME, DAY OF THE WEEK, CHANNEL)

(after above finishes)

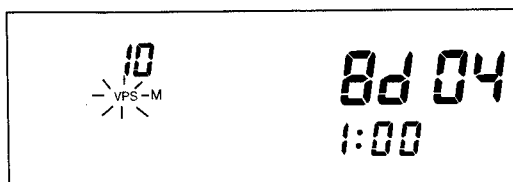


(PRESENT)

- Press the CH(—) button to check the present date.

TO CHECK A VPS CODE

- Press the VPS button (on the Remote Control unit) once.



(MONTH, DATE, TIME, CHANNEL)

Note:

The actual broadcasting signal must be clear for checking a VPS code.

Notes:

- When the TIMER indication is ON, your VCR cannot be operated manually.
- Be sure to return the OPERATE button to OFF after timer recordings. (timer mark should not be displayed).
- It is not necessary to press the PLAY (X2) and RECORD buttons for timer recordings.
- The TV set does not need to be on when timer recordings are taking place.
- Avoid the programmes overlapping: If programmes are overlapped, the first programme will be cleared and the other will executed.
- If the CH (+) or (-) button is pressed again within 3 seconds, the next programme can be checked.

15. VPS (VIDEO PROGRAMME SYSTEM)

The Video Programme System - VPS) is a very convenient system which assures that the TV programmes you have programmed for timer recording will be recorded exactly from beginning to end, even if the actual broadcasting time differs from the scheduled time due to delayed start or extension of the programme duration. Also, if a programme is interrupted and, for example, some special news is inserted, the recording will also be interrupted automatically and resumed when the programme continues.

Delayed start of the desired programme

The interrupting part is skipped and the desired programme is recorded precisely from beginning to end.

- If the actual broadcasting times of timer recordings overlap (regardless of whether they are VPS controlled), the recording that starts first has always priority, and the recording of the later programme will start only after the first timer recording has finished.
- When the VPS signal drops out because the broadcast signal is weak or a broadcasting station does not transmit a regular VPS signal, after the recording for 1 minute, the timer recording will be performed in the stand-by mode.

When the VPS function is not engaged, the timer starts and stops recording in the usual way.

If the VPS stand-by mode at 6:00 on the day previous to the preset day and remain engaged until 4:00 on the following day.

• Attention:

If recordings from stations are being programmed which work without VPS-code, there will be no timer-recording.

VPS has to be switched off.

16. QUICK SET RECORDING (OSR)

Quick Set Recording (QSR) enables you to do impromptu recordings at any time in the next 23 hours. Just select the channel, set the recording start time by using the START button and press the LENGTH button for 30 minutes to 8 hours of recording.

1. Set OPERATE button ON, and select the CHANNEL to be recorded and confirm proper reception of the broadcast to be recorded. Refer to RECORDING. Insert a video cassette.

Note:

Be sure that the clock is set to the present time.

2. Press the START button to set recording start time.

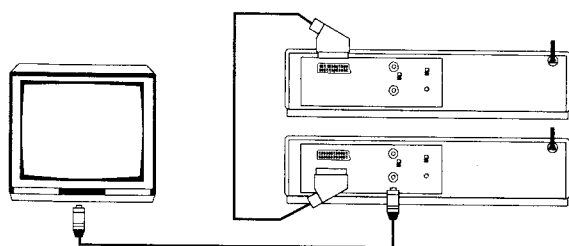
Notes:

- If you want to have the recording start now, do not press the START button.
 - The first press of the START button advances from the present time to the nearest 1/2 hour increment (see above). Subsequent presses result in advancing the start time in 30 minute increments.
 - After setting the QSR start time, you must not change the channel of the VCR.
3. Press LENGTH button to select the recording stop.

LENGTH button	TIMER display (QSR STOP TIME)
1 Press	0H30 QSR
2 Presses	0H30
3 Presses	1H00
4 Presses	1H30
5 Presses	2H00
↓	↓
17 Presses	8H00
18 Presses (=1 press)	0H00 QSR

- QSR time appears on the Tape Counter Display.
- All functions become inoperable.
- Select the start time within 3 seconds, otherwise, timer display will return to the present time.
Example: Pressing LENGTH button twice will result in QSR recording 1/2 hour and display will show (0H30).
- The Timer display will show the remaining recording time during Quick Set Recording. You may change the duration by pressing the QSR LENGTH button repeatedly.
- If you wish to stop the Quick Set Recording, press the LENGTH button with the START button simultaneously or reset the QSR time to 0H00.
- During Quick Set Recording, you cannot change the channel of VCR.
- At the end of a tape, the VCR will automatically rewind to the beginning of the tape.
- If you do not have a cassette in the VCR, you cannot set the QSR.

17. RE-RECORDING (COPYING)



CONNECTIONS

OPERATION

1. Connect the EURO-AV socket of your recorder with the respective socket of the other recorder.
An eventually necessary adaptor cable can be obtained from your dealer.
2. Load the prerecorded video cassette into the Playing VCR and the blank video cassette into the Recording VCR.
3. Simultaneously begin PLAYBACK (following standard procedures) on the Playing VCR and RECORDING (following standard procedures) on the Recording VCR.

Notes:

- The TU/AV selector (on the VCR) must be set to AV position.
- The video cables needed for RE-RECORDING are not included with this video cassette recorder.
- Unauthorised recording of copyrighted television programmes, films, video tapes and other materials may infringe the right of copyright owners and be contrary to copyright laws.
- Make sure that the EDIT switches of both the recording and playback VCR's (if equipped) are in the ON position. Set these switches to OFF for ordinary use of the VCR's.

18. BEFORE REQUESTING SERVICE

Check the following points once again.

TROUBLES

1. No power ...
2. Video cassette cannot be inserted ...
3. Auto play function does not work ...
4. TV programmes cannot be recorded ...
5. Timer Recording cannot be performed ...
6. There is no playback picture, or the playback picture is noisy or contains streaks ...
7. If the top of your playback picture waves back and forth excessively ...
8. Video cassette tape is inserted incorrectly ...

CORRECTIONS

1. Check that the Mains Power plug is completely connected to an AC Outlet.
2. Check that the Video cassette is already inside the VCR.
 - Insert the cassette with the window side up and the safety tab facing you.
3. Check that cassette record safety tab is removed.
4. Check the connections of the VCR, external antenna and your TV.
 - Make sure that the receiving channel of the VCR is properly tuned.
 - Make sure that the small tab on the back of the cassette is still intact.
 - Make sure that the TU/AV selector is on TU position.
5. Set the recording start/stop time correctly.
 - Make sure that the TIMER indication is on.
 - If there is a power interruption before or during a Timer Recording, the Timer will lose its preset time memory and the Timer Recording will not be performed.
6. Select the same channel on your TV as that of the RF Channel Control (channel 32-40) on the VCR.
 - Check that the channel 32-40 of your TV were properly adjusted before recording a broadcast.
 - Press the TRACKING (AUTO or MANUAL) buttons to minimize the noise bars. (Noise streaks only).
 - Try a different cassette tape.
7. Locate the horizontal hold control on your TV. Turn it slowly to correct the wavy picture.
 - Tape is damaged. Try another cassette.
8. Wait a few seconds. Tape should eject itself.
 - If it does not operate normally in spite of repeating the check above, please contact your local VCR service centre.

Refer servicing to qualified service personnel.

19. SPECIFICATIONS

General

Power Source:	AC 220V +/- 10%, 50 Hz
Power Consumption:	Approx. 27 Watts
Video Recording System:	2 rotary heads, helical scanning system
Tape Speed:	23.39 mm/sec. (SP mode)
Tape Format::	Tape width 1/2" (12.7 mm high density tape VHS)
Maximum Recording Time:	4 hours (with E-240 cassette, SP mode)
FF/Rewind Time:	Less than 300 secs. (With E-180 cassette)
Dimensions (WxHxD):	16.9" x 3.4" x 14.2" (430 x 86 x 361 mm)
Weight::	About 14.99 lbs. (6.8 kg.)
Operating Temperature:	41°F - 95°F (5°C - 35°C)
Operating Humidity :	35% - 80%
Timer:	24 hours display type

Video

Television System:	CCIR standard (625 lines, 50 fields) PAL/SECAM colour signal
Recording Format::	PAL/MESEAM
RF Reception:	PAL/SECAM (B/G)
RF OUT:	PAL/SECAM (G)
Input Level:	VIDEO IN(SCART-PIN type) 1.0 Vp-p 75 Ohm, unbalanced
Output Level:	VIDEO OUT (SCART-PIN type) 1.0 Vp-p, 75 Ohm, unbalanced
Signal to Noise Ratio:	More than 43 dB
RF Modulator:	UHF Channels 32-40 (Adjustable)

Audio

Input Level:	AUDIO IN (SCART-PIN type) -8 dBm More than 50 Kohm)
Output Level:	AUDIO OUT (SCART-PIN type) -3dBm Less than 1 Kohm
Audio Track:	Monotrack type

Audio Frequency

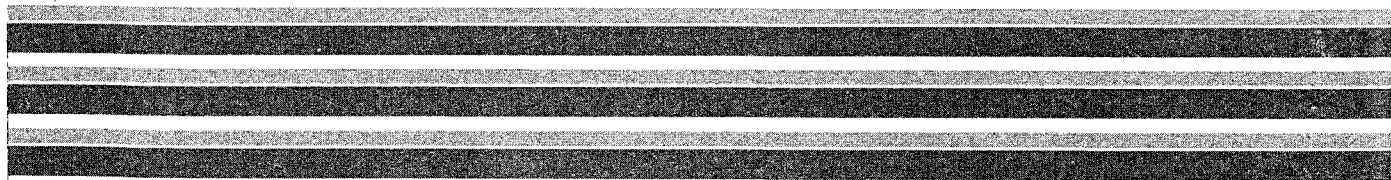
Response:	100 Hz -10kHz (-5 / +3)
Signal to Noise Ratio:	More than 40 dB

Due to continuing improvement, the features and designs are subject to change without notice.



 **Roadstar** is a registered Trademark of Roadstar SA - Switzerland

All rights reserved





V28840

**3-Head Video Recorder with
Full-LCD Remote control**

VCR-766

Instructions manual

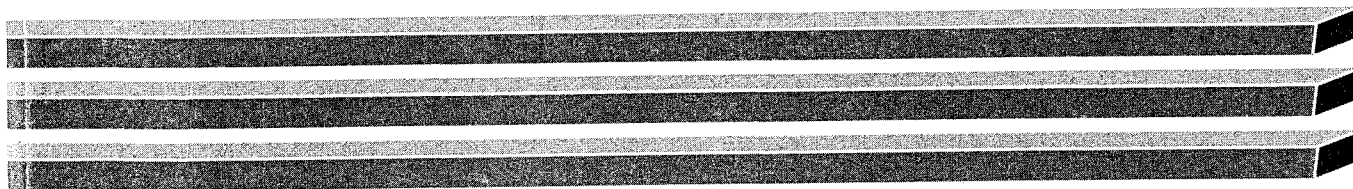
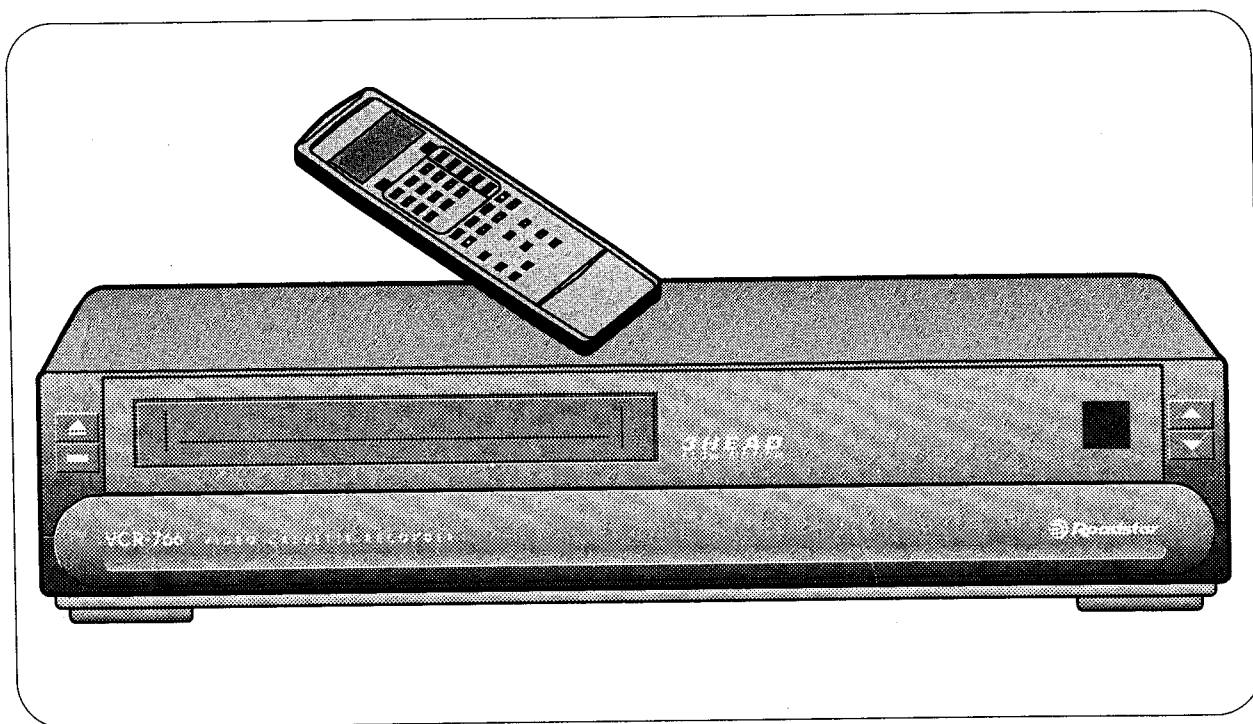
Bedienungsanleitung

Manuel d'instructions

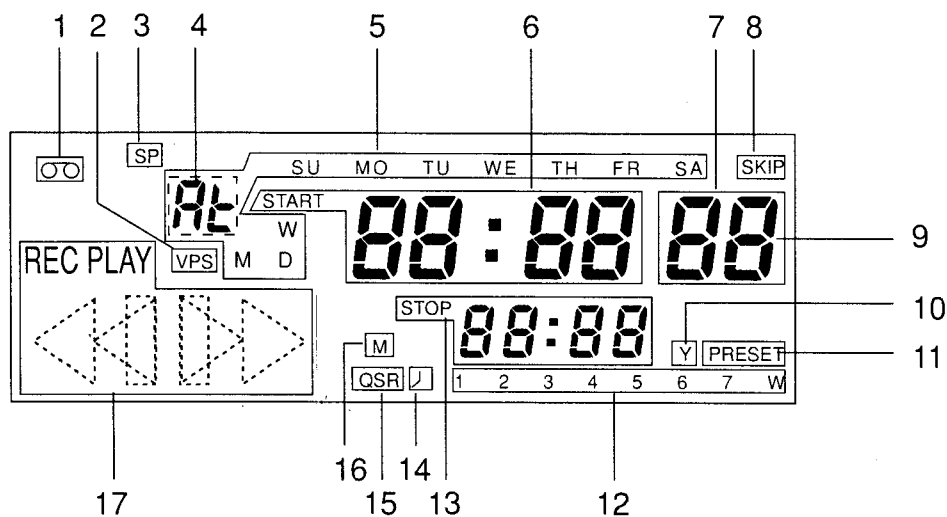
Manuale d'istruzioni

Librito de instrucciones

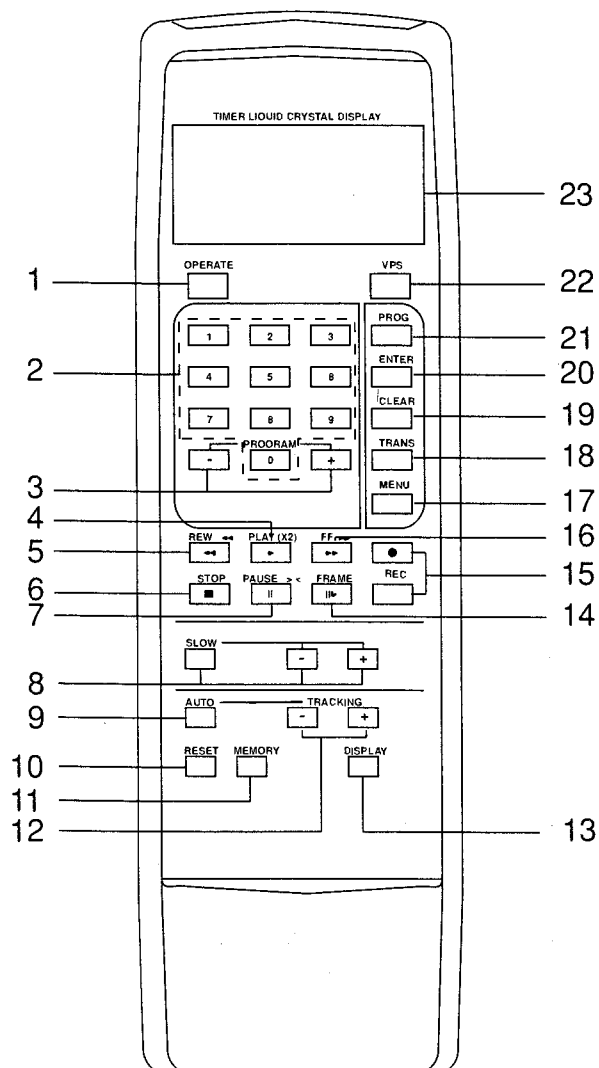
Manual de Instruções



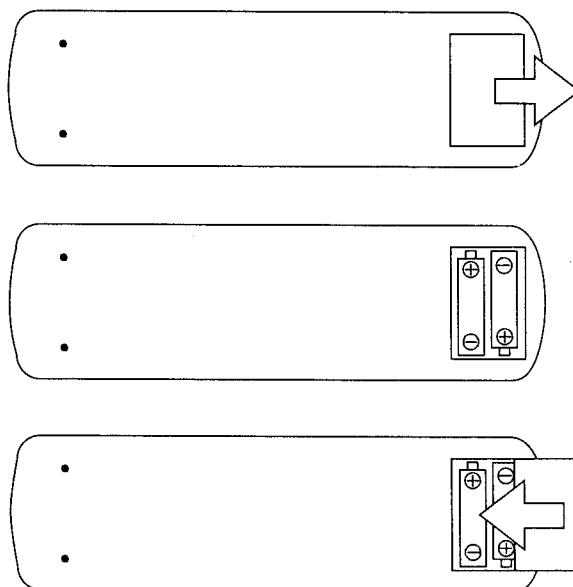
DISPLAY



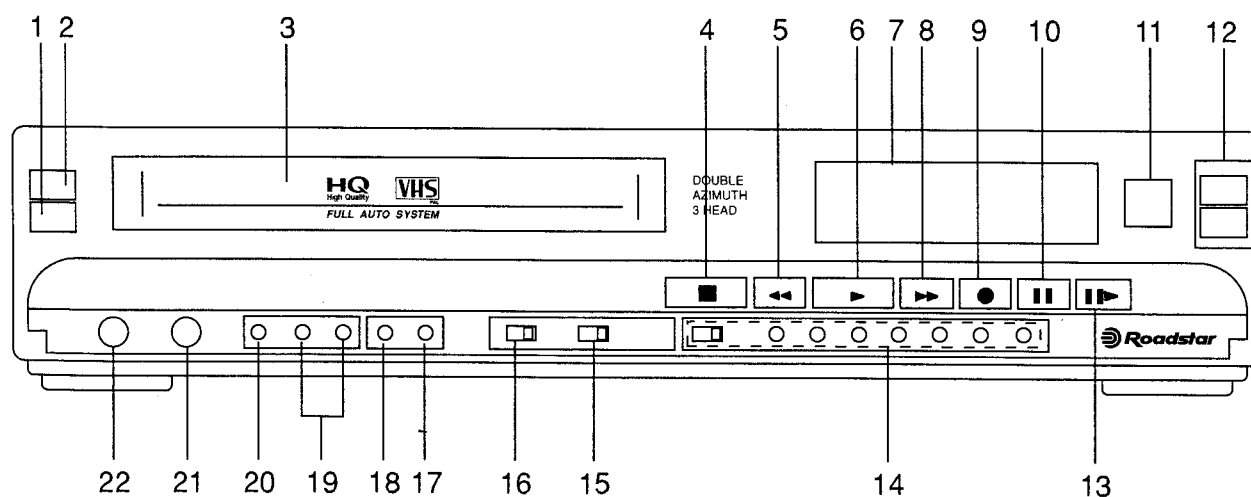
REMOTE CONTROL – FERBEDIENUNG
 TÉLÉCOMMANDE – TELECOMANDO
 CONTROL REMOTO – COMANDO A DISTANCIA



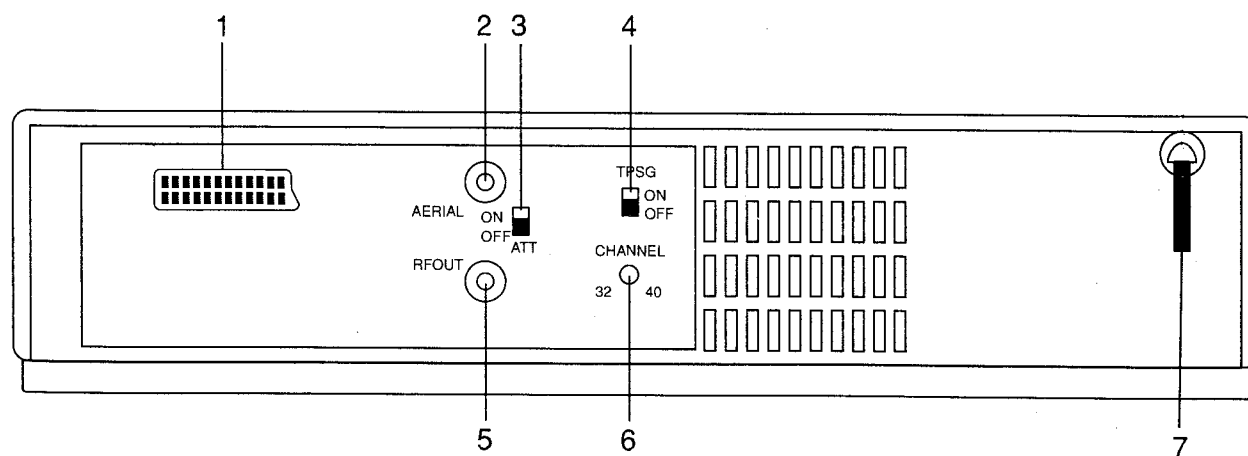
BATTERIES – BATTERIEN – PILES
 PILE – BATERIAS – PILHAS



FRONT PANEL – FRONTSEITE – PANNEAU FRONTAL – PANNELLO FRONTALE –
 PANEL ANTERIOR – PAINEL ANTERIOR



REAR – RÜCKSEITE – PANNEAU ARRIERE – PANNELLO POSTERIORE –
 PANEL POSTERIOR – PAINEL TRASEIRO



English	Page	3
Doutch	Seite	18
Français	Page	35
Italiano	Pagina	50
Español	Página	85
Portugues	Pagina	80

VCR-766: HI-QUALITY VIDEO-KASSETTEN-RECORDER MIT FERNBEDIENUNG

INHALTSVERZEICHNIS

1. Anordnung der Regler und Bedienelemente
2. Multifunktions-anzeige
3. Anschlüsse
4. Einstellung von HF- und Videokanal
5. Einstellung des Videorecorder-Tuners
6. Anwendung der Fernbedienung
7. Funktionen der bildschirmanzeige
6. Einstellung der Uhrzeit (Mit der Fernbedienung)
9. Wiedergabe Überspielen
10. Wiedergabe Variationen (Spezialeffekte)
11. AUFZEICHNEN
12. Einstellung des Programmtimers (Mit der LCD-Fernbedienung)
13. Einstellung des Programmtimers (Mit der OSD-Fernbedienung)
14. Überprüfung der Timer-Daten (Am Hauptgerät)
15. VPS (Video Programm System)
16. Timer-Schnellaufzeichnung (Q.S.R.)
17. überspielen (Kopieren)
18. Bevor Sie den Kundendienst Rufen
19. Technische Daten

MERKMALE

- Frontlader mit ausgezeichnetem Bedienkomfort
- High Quality (HQ)-System ermöglicht Verbesserungen bei der Bildwiedergabe.
- Infrarot Fernbedienung mit allen Funktionen (LCD + OSD).
- 8 Aufzeichnungen/Für 1 Jahre programmierbarer Timer mit täglicher Aufzeichnung
- QSR, Schnellaufzeichnung für Stegreif-Aufzeichnungen * Programmierbarer Kanalspeicher mit spannungsgesteuertem Synthesizer-Tuner (bis zu 40 Speichernummern)
- Erweiterte Bandzugriff-Funktionen
- Automatische Einschnitt- und Wiedergabe-Funktion
- Aufzeichnen von einem Kanal, während ein anderer gesehen werden kann.
- Multifunktions-Anzeige zeigt den Betriebszustand und die Zeit.
- Automatische Rückspulung
- Hervorragende Überspiel-Funktionen

VORSICHT

Um sich vor einem Elektroschlag zu schützen wird dringend empfohlen die Abdeckung nicht zu entfernen. Es befinden sich keine für den Verbraucher bestimmten Serviceteile darunter. Wegen des Service wenden Sie sich bitte ausschließlich an qualifiziertes Fachpersonal.

ACHTUNG

Die Aufnahme und Wiedergabe bestimmter Copyright-Stücke sind nur mit vorheriger Erlaubnis möglich.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

ZIEHEN SIE DEN NETZSTECKER AUS DER STECKDOSE. WENN DAS GERÄT NICHT BENUTZT WIRD. SETZEN SIE DAS GERÄT KEINEM REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUS.

HINWEISE:

1. Dieser VCR kann Programme, die im SECAM-System in Farbe ausgestrahlt werden, empfangen und aufnehmen; die Wiedergabe der Farb-TV-Signal erfolgt durch Umwandlung des Secam-Signals in das "PAL BG" -Systems.
2. Wenn mit diesem VCR ein Programm im o.g. SECAM-System aufgenommen wird und anschließend mit einem SECAM-Gerät abgespielt wird, erfolgt die Wiedergabe in schwarz/weiß.
3. Wird eine Cassette mit einem SECAM-Gerät aufgenommen und mit dem VCR abgespielt, erfolgt die Wiedergabe in schwarz/weiß.
4. Wenn nicht ausdrücklich darauf hingewiesen wurde, kann dieser VCR nicht in Frankreich verwendet werden, wo ein spezielles "SECAM L" - System besteht.

1. ANORDNUNG DER REGLER UND BEDIENELEMENTE

VORDERANSICHT

1. BETRIEBS(OPERATE)-TASTE

Diese Taste wird zum Ein- bzw. Ausschalten des Gerätes benutzt. Wird diese Taste gedrückt, wird dieses auf der Anzeige entsprechend angezeigt.

Hinweis:

Wenn Sie den Timer für eine unbeaufsichtigte Aufzeichnung programmiert haben und die Betriebs (OPERATE)-Taste erneut drücken, erscheint die Multifunktions-Anzeige. Während dieser Anzeige kann der Videorecorder nicht manuell betrieben werden. (Zum manuellen Betrieb muss die Betriebs(OPERATE)-Taste einmal gedrückt werden, damit die -Anzeige erlischt.)

2. AUSWURF (EJECT)-Taste

Drücken Sie diese Taste, um die Kassette auszuwerfen.

3. KASSETTENFACH

Legen Sie eine Kassette in das Kassettenfach. Das Laden dieser Kassette erfolgt vollautomatisch.

HINWEISE:

Das Gerät schaltet sich automatisch ein, nachdem die Kassette eingelegt wurde. Falls Sie eine Kassette ohne Sicherheitszunge einlegen, wird das Videoprogramm automatisch abgespielt (FULL AUTO PLAY - vollautomatische Wiedergabe)

4. STOP-TASTE

Drücken Sie diese Taste, um das Band anzuhalten.

5. SCHNELLER RÜCKLAUF/RÜCKLAUF MIT WIEDERGABE (REW/-)-TASTE

Durch Drücken dieser Taste wird das Band zurückgespult. Wird diese Taste während der Wiedergabe oder des Rücklaufes mit Wiedergabe gedrückt, werden die Bilder mit erhöhter Geschwindigkeit wiedergegeben.

6. WIEDERGABE(PLAY)-Taste

Durch Drücken dieser Taste werden bespielte Videokassetten wiedergegeben.

7. MULTIFUNKTIONS-ANZEIGE**6. SCHNELLER VORLAUF/VORLAUF MIT WIEDERGABE (FF/-)-TASTE**

Durch Drücken dieser Taste wird das Band mit erhöhter Geschwindigkeit transportiert. Wenn Sie diese Taste bei der Wiedergabe drücken, erfolgt diese mit erhöhter Geschwindigkeit.

9. AUFZEICHNUNGS(RECORD)-TASTE

Werden die Tasten RECORD und PLAY(X2) gleichzeitig gedrückt, erfolgt die Video/Audio-Aufzeichnung.

10. PAUSE/STILL-TASTE

Wird diese Taste während der Aufzeichnung gedrückt, stoppt das Videoband.

Diese Taste kann auch gedrückt werden, um die Aufzeichnung von Sendeunterbrechungen oder unerwünschtem Programmmaterial zu unterdrücken. Um die Aufzeichnung fortzusetzen, muss diese Taste erneut gedrückt werden.

Wird diese Taste während der Wiedergabe gedrückt, stoppt das Band und das Bild "friert" ein.

11. EMPFANGSSENSOR DER FERNBEDIENUNG

Empfängt Signale von der Fernbedienung.

12. PROGRAMMWALTSSEN (+/-)

Ermöglicht Ihnen, die abgespeicherten Sender abzusuchen.

13. Nächstes Bild(FRAME ADVANCE)-Taste**14. SENDERWAHL-TASTEN**

Mit diesen Tasten werden die Kanäle eingestellt.

15. Eingangs-Wahltaste(TU/AV)

Tuner (TU): Die Fernsehsignale(Audio und Video) werden über den eingebauten Tuner empfangen.

Audio/Video (AV): Der Empfang der Signale erfolgt über die EURO-AV-Buchse auf der Rückseite des Videorecorders.

16. ÜBERSPIEL (EDIT)

Taste Stellen Sie diesen Schalter auf die ON-Position, wenn Sie den Video-Recorder als Wiedergabegerät für das Überspielen von Videokassetten verwenden möchten. Diese Funktion wird an anderer Stelle noch ausführlicher beschrieben.

17. OSR LENGTH-TASTE

Zur Einstellung und zum Beginnen der QSR-Funktion.

18. OSR START-TASTE

Zur Einstellung der QSR-Anfangszeit.

19. TASTEN FÜR MANUELLE TRACKING**EINSTELLUNG (-/+)**

Um bei der Bandwiedergabe die Störgeräusche zu minimieren. Kann auch verwendet werden, um während der Bildsuche die Geräuschanzeige auf dem Bildschirm herauf und herunter zu bewegen.

20. AUTO TRACKING TASTE

Bei Beginn der Bandwiedergabe arbeitet die Auto Tracking-Funktion normal, auch wenn die Taste nicht gedrückt wird. Wird die Taste gedrückt, nachdem das Tracking manuell eingestellt wurde, arbeitet das Auto Tracking wieder.

21. SCHÄRFE (SHARPNESS)

Regler Mit diesem Regler wird die Bildschärfe eingestellt.

22. V.LOCK-Schalter

Drehen Sie diesen Schalter, um vertikales Zittern bei Standbildern zu vermeiden.

RÜCKANSICHT**1. EURO-AV-Buchse**

Der Videorecorder wird über diese Buchse mit einem entsprechenden Kabel an die AV-Buchse eines Fernsehempfängers angeschlossen.

2. Antennenanschluss

Diese Buchse ist für den Anschluss einer externen Antenne vorgesehen.

3. Dämpfung(ATT)-Schalter

Dient dazu, den Empfang von VHF- und/oder UHF-Antennensignalen zu dämpfen. Ist der Empfang normal, wird der Schalter auf OFF gestellt. Ist das Signal zu stark, wird der Schalter auf ON gestellt.

4. Testgenerator(TPSG)-Schalter

Um zu überprüfen, ob der Videokanal Ihres Fernsehgerätes ordnungsgemäss eingestellt ist, stellen Sie diesen Schalter auf ON. Nach der Einstellung muss der Schalter wieder auf OFF gestellt werden.

5. HF(RF)-Ausgang

Verbinden Sie diesen Anschluss mit dem Antennenanschluss auf der Rückseite des Fernsehgerätes. Hierzu sollte das mitgelieferte Koaxialkabel verwendet werden.

6. HF(RF)-Kanaleinstellung

Schalten Sie den Testgenerator(TPSG)-Schalter ein (ON). Drehen Sie den Regler, bis der Videokanal (Kanal 32 - Kanal 40) richtig eingestellt ist. (Dies sollte ein Kanal sein, der in Ihrem Sendebereich nicht belegt ist).

7. NETZANSCHLUSSKABEL

2. DIE MULTIFUNKTIONS-ANZEIGE

1. KASSETTEN-ANZEIGE

Diese Anzeige leuchtet auf, wenn eine Kassette eingelegt ist.

2. VPS-ANZEIGE

Die Anzeige (VPS) erscheint, wenn der VPS-Schalter in die Betriebsart VPS gestellt wird oder der eingestellte Sender mit einem VPS-Signal empfangen wird.

3. BANDGESCHWINDIGKEIT(SP)-Anzeige

Hier wird die Laufgeschwindigkeit des Videobandes während Aufnahme und Wiedergabe angezeigt.

4. AUTO-TRACKING ANZEIGE (AL)

Erscheint, wenn die Video-Cassette eingelegt wird.

- Während der Suche nach der optimalen Tracking-Einstellung leuchtet "AL" auf.
- Nachdem die optimale Tracking-Einstellung gefunden wurde, erlischt die "AL" Anzeige.

5. ANZEIGE MOHAT/TAG

Zeigt das aktuelle Datum an.

6. UMSCHALTBARE ANZEIGE

Normalerweise wird die aktuelle Zeit angezeigt.

- Uhr/Datum/QSR-Anfangszeit

7. SPEICHERNUMMERN (CH)- ANZEIGE

Zeigt die gewählte Kanalnummer an.

8. ÜBERSPRING (SKIP)-Anzeige

Erscheint, wenn der Kanal nicht gespeichert ist.

9. **LINE-ANZEIGE** Erscheint, wenn der TU/AV-Schalter auf die "AV". Position gestellt ist.

10. JAHRESANZEIGE

11. VORWAHLANZEIGE (PRESET)

Zeigt an, dass die NORM/SET Taste in der Position SET ist.

12. PROGRAMM-Anzeige

Zeigt die Nummer der Programmierung bei Timer-Aufzeichnungen an.

13. UMSCHALTBARE ANZEIGE

- Bandzählwerk
- QSR-Endzeit
- Tatsächliche Programmnummer
- Timer-Programmierung (einzeln, täglich).

14. TIMER-ANZEIGE

Erscheint, wenn eine TIMER-Aufzeichnung eingestellt wurde.

15. QSR-ANZEIGE

Erscheint während der Schnellaufzeichnung(QSR).

16. MEMORY-ANZEIGE (M)

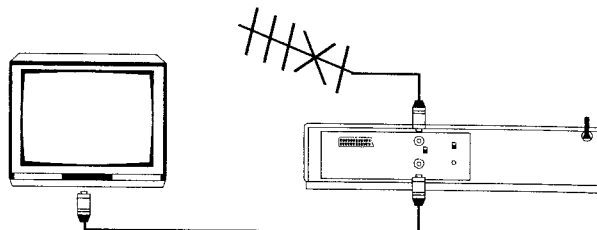
Diese Anzeige erscheint, wenn die MEMORY-Taste (auf der Fernbedienung gedrückt ist).

17. Zeigt den derzeitigen Videorecorder-

Betriebszustand an. (PLAY, RECORD, STOP, REW, FF, PAUSE/STILL, CUE, REVEIW)

3. ANSCHLÜSSE

ANTENNANSCHLÜSSE

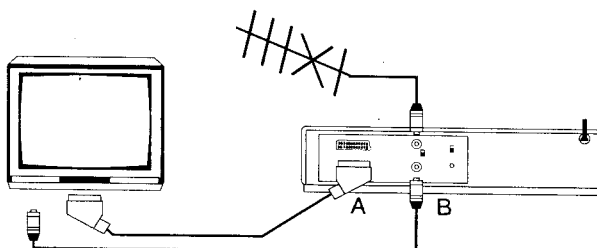


1. Ziehen Sie das Koaxialkabel aus der Antennenbuchse Ihres Fernsehgerätes und schliessen Sie dieses Kabel an den AERIAL-Anschluss Ihres Videorecorders an.

2. Verbinden Sie mit dem dafür vorgesehenen Koaxial-Verbindungskabel den Antennenanschluss Ihres Fernsehers mit der RF.OUT-Buchse Ihres Videorecorders.

3. Stecken Sie den Netzstecker des Videorecorders in eine Steckdose.

EURO-AV-ANSCHLUSS



Der Vorteil dieser Verbindung liegt in der ausgezeichneten Bild- und Tonqualität bei der Wiedergabe.

- Verfügt Ihr Fernsehgerät über eine EURO-AV-Buchse, dann verbinden Sie diese Buchse über ein EURO-AV-Kabel mit der EURO-AV-Buchse des Videorecorders.
- Ist Ihr Fernsehgerät mit einer DIN-AV-Buchse ausgerüstet, muss ein Standard-Adapterkabel verwendet werden.

HINWEISE:

Die für den AV-ANSCHLUß benötigten Videokabel gehören nicht zum Lieferumfang.

4. EINSTELLUNG DES AUSGANGS KANALS

EINSTELLUNG DES HF-KANALS

Während der Wiedergabe von Signalen, die auf dem Videoband aufgezeichnet sind, setzt der HF-Konverter die Video/Audio-Signale in Standard-Fernsehsignale um. Der HF-Kanalregler (auf der Gehäuserückseite) kann auf die UHF-Kanäle 32-40 eingestellt werden. Das Gerät wird ab Werk auf Kanal 36 voreingestellt.

Wenn Sie diesen Kanal benutzen, ist keine weitere Einstellung mehr erforderlich. Falls notwendig, stellen Sie den HF-Kanal auf einen nicht belegten Kanal in Ihrem Empfangsgebiet ein.

EINSTELLUNG DES VIDEOKANALS

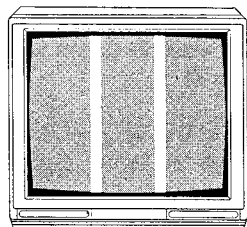
• Schliessen Sie das Gerät, wie in dem Abschnitt Anschlüsse beschrieben, an.

1. Schalten Sie Ihr Fernsehgerät ein und wählen Sie einen nicht belegten Kanal oder verwenden Sie den Kanal, der in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgerätes für Videorecorder empfohlen wird.

2. Drücken Sie die Betriebs (OPERATE)-Taste des Videorecorders.

3. Schieben Sie den Testgenerator (TPSG)-Schalter auf die Ein (ON)-Position.

Stimmen Sie dann Ihr Fernsehgerät so ab, dass das unten dargestellte Testbild angezeigt wird.



Hinweis:

Falls es aus irgendeinem Grunde nicht möglich ist, das Fernsehgerät auf dieses

Testbild abzustimmen, oder falls der Kanal 36 von einem Sender in Ihrem Empfangsgebiet belegt ist, drehen Sie den HF-Kanalregler des HF-Konverters mit einem kleinen Schraubendreher, bis das Testbild auf Ihrem Fernsehgerät sichtbar wird. Zur Einstellung von höheren Kanalnummern muss der Schraubendreher im Uhrzeigersinn, bei niedrigeren Kanalnummern gegen den Uhrzeigersinn gedreht werden.

4. Nachdem die Einstellung beendet ist, schieben Sie den Testgenerator (TPSG)-Schalter (3) auf die Aus (OFF)-Position.

ZUSÄTZLICHE HINWEISE ZUR

HF-Kanaleinstellung

Falls bei der Videorecorder-Wiedergabe Interferenz-Störungen auftreten oder der voreingestellte Videorecorder-Fernsehkana

die Bildqualität beeinträchtigt, kann es erforderlich sein, den HF-Kanal neu einzustellen. Drehen Sie den HF-Kanalregler mit einem kleinen Schraubendreher, um Ihr Fernsehgerät neu einzustellen. Dies geschieht, wie in Schritt 3 beschrieben wurde.

Treten weiterhin Interferenzen auf, wiederholen Sie diesen Vorgang. Sollte das Problem nicht zu beseitigen sein, ziehen Sie bitte den technischen Service zu Rate.

5. EINSTELLUNG DES VIDEORECORDER-TUNERS

Der eingebaute Tuner ermöglicht den Empfang von Fernsehsendungen, ohne dass das Fernsehgerät eingeschaltet werden muss. Der Tuner des Videorecorders kann auf bis zu 40 Stationen eingestellt

werden. Die Programmanzeige wird auf zwei verschiedene Arten angezeigt: die wirkliche Nummer des Programmes und die Positionsnummer des Programmes. Die wirkliche Nummer des Programmes wird angezeigt, wenn die Programmwahltasten (+/-) (CHANNEL PROGRAMME SELECTORS) gedrückt werden, während der NORM/SET-Schalter sich in der SET-Stellung befindet. Insgesamt sind 121 Kanäle verfügbar. Von diesen können 40 gespeichert werden um die Programmauswahl zu erleichtern. Vor der Lieferung werden einige Kanäle eingespeichert. Es ist möglich, mehr Kanäle zu speichern oder einige zu löschen, wenn auf diesen Kanälen in Ihrem Wohngebiet keine Empfangsmöglichkeit besteht. Es ist möglich, die gespeicherten Kanäle zu verändern, damit Sie Ihre bevorzugte Kanaleinstellung vornehmen können. Gelöschte Kanäle können neu gespeichert werden, wann immer es erforderlich ist. Möchten Sie jedoch einige oder alle Speichernummern neu programmieren, verfahren Sie bitte, wie nachstehend beschrieben:

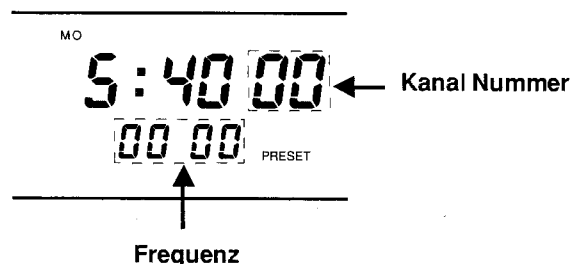
PROGRAMMIERUNG DES KANALSPEICHERS

VORBEREITUNG:

• Schalten Sie Ihr Fernsehgerät ein und wählen Sie eingestellten VideoKanal.

• Schalten Sie Ihren Videorecorder mit der Betriebs (OPERATE)-Taste ein.

1. Stellen Sie den NORM/SET-Schalter in die SET-Position. Die kleine Digitalanzeige wechselt auf die wirkliche Programmanzeige, und die PRESET-Anzeige und wirkliche Programmnummer, die gespeichert war, wird angezeigt.



2. Drücken Sie die Programmwahltasten (+/-), um die Positionsnummer des Kanals, den Sie einstellen möchten, anzeigen zu lassen. Es werden hintereinander Kanal-Positionsnummern von 00 bis 39 angezeigt. Wenn Sie jedoch einige oder alle Kanäle neu programmieren möchten, gehen Sie entsprechend den nachfolgenden Anweisungen vor.

3. Wählen Sie einen Fernsehsender aus, den Sie in dieser bestimmten Position speichern möchten.

• Sie können die wirkliche Programmnummer des gewünschten Kanals suchen, indem Sie die SEARCH-Taste drücken.

Durch Betätigen der SEARCH-Taste beginnt der automatische Sendersuchlauf von der wirklichen

Programmnummer CH01-80, CH01-CH41, dann zurück zu CH01. Wenn ein Sender erkannt wird, hält der Sendersuchlauf automatisch an. Drücken Sie die SEARCH-Taste solange, bis der gewünschte Sender erscheint. Die Einstellung des Erfassungsbereiches der Kanäle kann wie unten beschrieben geändert werden.

BAND	KANAL
I (VL)	VHF KANAL 1-4, KANAL 13-15, KANAL 74-60
	CATV KANAL S1-S6
III (VH)	VHF KANAL 5-12, KANAL 16-20
	CATV KANAL S7-S20
HYPER	CATV KANAL S21-S41
U	UHF KANAL 21-73
	(KANAL 71-73 KEIN EMPFANG)

- Sie können die wirkliche Programmnummer hinter der Kontrollklappe mit der CH-Taste (+) oder (-) eingeben, um die Programmnummer zu wählen, die Sie einstellen möchten.

4. Wenn die Bildqualität aufgrund von Echos oder anderen Geräuschen nicht zufriedenstellend ist, nehmen Sie eine Feinabstimmung vor.

- Zu diesem Zweck drücken Sie entweder die MFT-(+) oder (-)-Taste. Die Feinabstimmung wird eingeschaltet.

5. Drücken Sie nach der Feinabstimmung die MEMO-Taste. Dieser anal ist nun in der Position gespeichert, die auf der VCR-Kanalanzeige angezeigt wird.

6. Nach Beendigung stellen Sie den NORM/SET-Schalter wieder auf die NORM-Position.

HINWEISE:

Während sich der Videorecorder in der Normal Betriebsart befindet (NORM-Taste gedrückt und SEL leuchtet nicht auf), können Sie das Band des augenblicklich angewählten, gespeicherten Senders überprüfen, indem Sie die BAND-Taste drücken. Um die Programmierung zu überprüfen, drücken Sie die Speichernummern aufwärts/ abwärts (CHANNEL/TRACKING)-Tasten, um den Videorecorder-Tuner schrittweise auf alle Speichernummern, die Sie programmiert haben, umzuschalten. Fehlt eine Speichernummer oder muß die Feinabstimmung nachgestimmt werden, wiederholen Sie für die betreffende Speichernummer die Schritte 1 - 8.

ÜBERSPRINGEN ODER ABFRAGEN DER SPEICHERNUMMERN

Um ein schnelles Abfragen ausschließlich der Speichernummern zu ermöglichen, die Sie in Ihrem Bereich benutzen möchten, können Sie die unbenutzten Speichernummern überspringen. Dieser Vorgang wird im folgenden beschrieben.

1. Drücken Sie die NORM/SET-Taste.

2. Drücken Sie die Speichernummern aufwärts/ abwärts PROG (12)-Tasten auf der Vorderseite des Videorecorders, bis Sie die Speichernummer, die Sie überspringen möchten, gefunden haben.

3. Drücken Sie die Überspring(SKIP)-Taste. Die SKIP-Anzeige leuchtet auf. Um andere Speichernummern zu

überspringen, wiederholen Sie bitte die vorbeschriebenen Schritte 2-3.

4. Drücken Sie die NORM/SET-Taste ein weiteres Mal.
Hinweise:

- Die übersprungenen Kanalnummern werden auf der Kanalanzeige bei späteren Sender-Suchläufen nicht mehr angezeigt. Um die übersprungenen Kanäle wieder miteinzuschließen, muss der zuvor beschriebene Vorgang PROGRAMMIERUNG DES KANAL-SPEICHERS wiederholt werden.

- Vergessen Sie nicht, die NORM-Taste zu drücken, wenn die Programmierung abgeschlossen ist.

- Die Programmierung von Kabelkanälen wird genauso durchgeführt, wie die Programmierung normaler VHF- und UHF-Kanäle. Häufig sind den Kabelkanälen eigene Nummern zugewiesen. Setzen Sie sich mit der DEUTSCHEN TELECOM in Verbindung, um festzustellen, welche Kanalnummern in Ihrem Bereich belegt sind.

ANWENDUNG DES DIGITALZÄHLERS

Der Zähler gibt die relative Position der Aufzeichnung auf einem Band an. Wenn Sie den Zähler am Bandanfang auf 0000 setzen, können Sie sich die Zählerposition am Anfang jeder einzelnen Aufzeichnung oder von Teilen einer Aufzeichnung notieren. So können Sie diese Aufzeichnung oder Teile der Aufzeichnung später leichter wiederfinden.

Um den Zähler auf 0000 zu setzen, drücken Sie die Rücksetz-(RESET)-Taste (Fernbedienung) (10).

GESPEICHERTER STOP

Diese Funktion kann während des Rückspulens das Band automatisch stoppen, wenn der Zähler 0000 erreicht. Beispielsweise kann das Band sofort nach dem Aufzeichnen an eine vorgegebene Stelle gespult oder ein bestimmter Teil eines Bandes wiederholt abgespielt werden.

1. Drücken Sie vor der Wiedergabe oder Aufzeichnung die Rücksetz-(RESET)-Taste. Der Zähler zeigt 0000 an.

2. Drücken Sie die Uhrzeit/ Zählwerk (MEMORY)(11)-Taste der Fernbedienung. Auf der Anzeige erscheint (M).

3. Beginnen Sie mit der Wiedergabe oder der Aufzeichnung.

4. Drücken Sie die STOP-Taste, wenn die Wiedergabe oder Aufzeichnung abgeschlossen ist.

5. Drücken Sie die Schneller Rücklauf/Rücklauf mit Wiedergabe(REW/-)-Taste. Das Band stoppt automatisch, wenn der Zähler 0000 erreicht.

6. GEBRAUCH DER FERNBEDIENUNG

Sie können fast alle Funktionen des VCR mit der drahtlosen Fernbedienung steuern. Die Fernbedienung muss "Sichtkontakt" mit dem Sensor für die Fernbedienung an der Vorderseite des VCR haben. Sie muß innerhalb eines Winkels von 30 Grad zur

Vorderseite des Gerätes gehalten werden. Die maximale Reichweite beträgt circa 7.6 m.

HINWEISE:

1. Wenn die Reichweite zu kurz ist, legen Sie neue Batterien ein.
2. Ein Gegenstand zwischen dem VCR und der Fernbedienung kann den unsichtbaren Lichtstrahl unterbrechen, und der Betrieb ist nicht möglich.

EINZELHEITEN

1. BETRIEBSTASTE

Um das Gerät ein und auszuschalten.
Wird auch benötigt, um den Timer zu aktivieren.

2. NUMERIERTE TASTEN (0 BIS 9)

Wählen Sie durch Druck auf zwei Tasten ein beliebiges Programm (drücken Sie 0 und 8 für Kanal 8). Die Nummertasten werden auch benötigt, um die Uhr einzustellen und den Timer zu programmieren.

3. Speichernummern aufwärts/abwärts (CHANNEL/PROG)-Tasten

Haben die gleichen Funktionen wie die entsprechenden Tasten auf dem Videorecorder (12).

4. ABSPIEL (X2)-TASTE

5. RÜCKSPUL/WIEDERHOLTASTE

6. STOP TASTE

7. PAUSE/STANDBILDTASTE

8. LANGSAM (+,-) TASTE

Drücken Sie diese Tasten während des Abspielens oder bei Standbildern, um die Zeitlupe zu aktivieren.
Um die Geschwindigkeit zu erhöhen, drücken Sie die "+" Taste, um sie zu verlangsamen, drücken Sie die "-" Taste.

9. WAHLSCHALTER AUTO TRACKING

10. RÜCKSTELLSCHALTER FÜR BANDZÄHLWERK

Um das Bandzählwerk auf 0000 zu stellen.

11. TASTE FÜR BANDZÄHLWERKSPEICHER

Um Bandzählwerkschalter ein- oder auszuschalten.

12. Spurlage (TRACKING)-Tasten

Diese Tasten werden gedrückt, wenn eine auf einem anderen Videorecorder aufgezeichnete Videokassette abgespielt wird. Drücken Sie die entweder die Taste mit dem nach oben weisenden oder die Taste mit dem nach unten weisenden Pfeil, bis das beste Ergebnis sichtbar wird. Kann auch während des Suchlaufes dazu benutzt werden, die Position der Rauschbalken zu verändern. Die Spurlage wird bei einem Kassettenauswurf automatisch zurückgesetzt.

13. ANZEIGENTASTE (DISPLAY)

Drücken Sie diese Taste, um die Betriebsart des VCR, das Bandzählwerk, die Programmnummer, das Datum und Drücken Sie die Taste nochmals, um die Anzeige vom Bildschirm zu entfernen.

14. TASTE FÜR EINZELBILD-FORTLAUF

15. AUFNAHMETASTE

Die Aufnahmetasten (RECORD) müssen gleichzeitig gedrückt werden, um die Aufnahme zu beginnen.

16. SCHNELLER VORLAUF/CUE-TASTE

17. MENÜ-TASTE

Wird benötigt, um den Programmiermodus auf dem Bildschirm einzuschalten.

18. TRANS-TASTE

Überträgt die auf der LCD-Fernbedienung programmierten Informationen zu dem VCR.

19. LÖSCH-TASTE (CLEAR)

Wird benötigt, um die programmierten Daten zu korrigieren.

20. EINGABETASTE (ENTER)

Erfasst die eingegebenen Daten bei jedem Schritt und schaltet die Anzeige automatisch zum nächsten Schritt.

21. PROGRAMMIERTASTE (PROG)

Wird benötigt, um die Programmierung auf der LCD-Fernbedienung zu aktivieren.

22. VPS-TASTE

Drücken Sie diese Taste, um VPS (Video Programm System) während der Aufnahmebereitschaft schalten.

23. LCD (Flüssigkristall-Anzeige)

BATTERIEWECHSEL

(Infrarot Fernbedienung)

Die Stromversorgung der drahtlosen Fernbedienung erfolgt durch zwei AA/1,5 V Batterien. Die Lebensdauer dieser Batterien beträgt etwa ein Jahr, je nachdem wie oft die Fernbedienung benutzt wurde. Die Batterien sollten einmal jährlich geprüft und ausgewechselt werden.

- Die Batterien unter Beachtung der richtigen Polung (+) und (-) einsetzen.
- Entladene Batterien nicht erhitzen, zerlegen oder Kurzschließen.
- Falls die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt wird, die Batterien herausnehmen und an einer kühlen, trockenen Stelle lagern.
- Entladene Batterien sofort herausnehmen und beseitigen.
- Gebrauchte und neue Batterien nicht zusammen verwenden.

Die Batterien wie folgt auswechseln

1. Deckel des Batteriefachs abnehmen.
2. Zwei neue Batterien einsetzen. Dabei auf die Einbaueckzeichnung im Batteriefach achten.
3. Den Deckel des Batteriefachs wieder einsetzen.

7. FUNCTIONEN DER BILDSCHIRMANZEIGEN

Die Funktion der "DISPLAY"-Taste ist, die gegenwärtige Zeit, die Betriebsart, das Bandzählwerk sowie die Programmnummer auf dem Bildschirm anzuzeigen. Die Bildschirmanzeigen erscheinen augenblicklich als klarer Hinweis, wenn eine Hauptfunktion geändert oder ein Anal mit der Fernsteuerung oder am VCR gewechselt wurde.

HINWEIS:

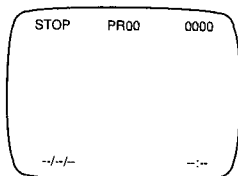
Die Bildschirmanzeige wird nicht mit aufgezeichnet.

8. EINSTELLUNG DER UHR (MIT DER O.S.D. FERNBEDIENUNG)

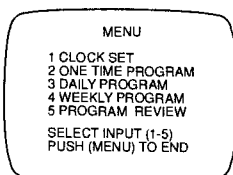
Wissenwertes vor dem Anfang...

- Die Uhr hat eine 24-Stunden Anzeige.
- Wenn Sie Ihr VCR das erste Mal am Strom anschließen. Zeigt die Uhr MO 0:00 an.
- Die Tasten für die Einstellung der Uhr befinden sich auf der Fernbedienung.
- Während Sie die Uhr einstellen, führt Sie die "MENU"-Anzeige auf dem Bildschirm durch den Einstellungsprozess.

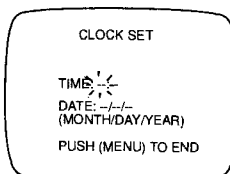
1. Schalten Sie VCR und Fernsehgerät ein.
2. Vergewissern Sie sich, daß das Fernsehgerät auf VCR-Videoausgang geschaltet ist (Kanal 32-40).
3. Richten Sie die Fernbedienung auf die Vorderseite des VCR.



4. Drücken Sie die "MENU"-Taste auf der Fernbedienung. Das MENÜ erscheint wie abgebildet, auf dem Bildschirm.



5. Drücken Sie die Taste (1), um die Uhr einzustellen. Die Anzeige fordert Sie auf, die Stunde einzustellen.



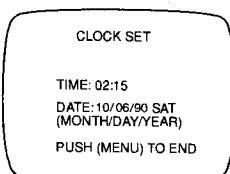
6. Stellen Sie die Zeit ein, indem Sie zwei der Nummern-tasten auf der Fernbedienung drücken sowie zwei weitere für die Minuteneinstellung (z.B. 0 2 15 für 2:15).

Die Anzeige leuchtet auf und bestätigt Ihnen das eingestellte Datum.

HINWEISE:

Drücken Sie immer "O" vor einstelligen Zahlen für Monate und Tage.

7. Stellen Sie das Datum ein, indem Sie sechs Zahlen in der Reihenfolge Monat, Tag und Jahr eingeben (z.B. 10 06 90 für den 6. Oktober 1990. Der Wochentag erscheint, wenn Sie alle sechs

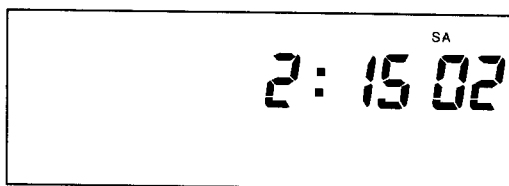
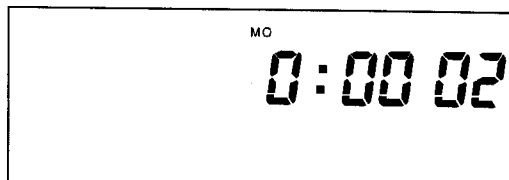
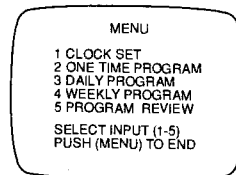


Zahlen für das Datum eingegeben haben.

8. Drücken Sie die "MENU"-Taste, um die Uhr einzuschalten. Die Anzeige wechselt wieder zum (Originalmenü).

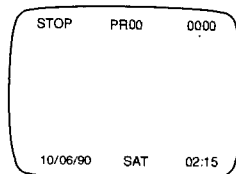
HINWEISE:

Die Anzeige des VCR zeigt jetzt die korrekte Zeit an.



9. Drücken Sie die "MENU"-Taste nochmals, um wieder zum Fernsehbild zurückzuschalten.

Anzeige während der Betriebsart (BILDSCHIRMANZEIGE).



9. WIEDERGABE

Legen Sie eine bespielte Videokassette ein. Ihr Videorecorder schaltet sich automatisch ein (AUTO POWER ON).

Hinweis:

Videokassetten müssen mit dem Sichtfenster nach oben eingelegt werden und der Pfeil muss in Richtung des Gerätes zeigen. Versuchen Sie nicht, die Kassette mit der Rückseite nach oben einzulegen.

1. Führen Sie eine bespielte Videocassette ein.

Der VCR schaltet sich nun automatisch ein (AUTO POWER ON).

2. Um das Abspielen zu beginnen, drücken Sie die PLAY und die >Anzeigen erscheinen im Display und PLAY wird kurz auf dem Bildschirm angezeigt.

• Es ist nicht erforderlich, die Bandgeschwindigkeit für das Abspielen einzustellen. Diese wird vom VCR automatisch gewählt.

HINWEISE:

Wenn die "PLAY(X2)" Taste während des Abspielens gedrückt wird, verdoppelt sich die Abspielgeschwindigkeit gegenüber der normalen Geschwindigkeit.

Wenn die "PLAY(X2)" Taste nochmals gedrückt wird, stellt sich die normale Geschwindigkeit wieder ein.

3. Drücken Sie die STOP Taste, um den Abspielvorgang zu beenden. "STOP" erscheint auf dem Display, und STOP wird kurz auf dem Bildschirm angezeigt.

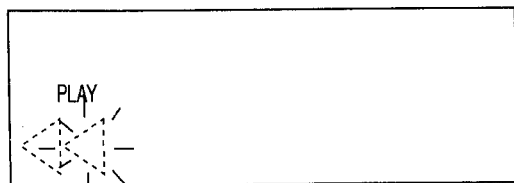
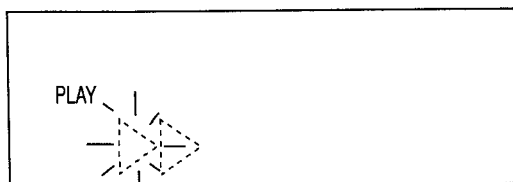
• Das Gerät spult automatisch zurück (AUTOMATIC REWIND). Am Ende des Bandes hält der VCR automatisch an und spult das Band zurück.

10. WIEDERGABE-VARIATIONEN (SPEZIALEFFEKTE)

Verschiedene Wiedergabearten stehen Ihnen zur Verfügung:

BILDSUCHFUNKTION (WÄHREND DER WIEDERGABE)

• Drücken Sie hierbei die gewünschte Suchtaste (▶▶) oder (◀◀).



1. Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, eine gewünschte Bandstelle schnell und sichtbar in beiden Richtungen zu suchen: vorwärts (mit der Bezeichnung CUE) und rückwärts (mit der Bezeichnung REVIEW).

2. Während der Wiedergabe (PLAY-Anzeige leuchtet auf) muss eine der beiden Suchtasten (FF oder REW) betätigt werden, um mit der Bildsuche zu beginnen, oder blinkt auf der Multifunktions-Anzeige auf. Wenn Sie die gewünschte Bandstelle gefunden haben, drücken Sie erneut die Wiedergabe (PLAY)-Taste, damit der Videorecorder in die normale Wiedergabe-Betriebsart zurückkehrt.

Die Bildsuchlauf-Funktionen (CUE oder REV) arbeiten je nur drei Minuten lang, danach wird wieder auf normales Abspielen umgeschaltet.

Geschieht dies nicht, wird der Bildsuchvorgang jeweils

für etwa 3 Minuten fortgesetzt. Anschließend kehrt der Videorecorder in die normale Wiedergabe-Betriebsart zurück.

3. Werden die Suchtasten (REW oder FF) länger als eine Sekunde lang gedrückt, wird das Band in Vorwärts- oder Rückwärtsrichtung etwa 11mal schneller abgespielt als während des normalen Abspielens.

4. Wenn Sie die gewünschte Stelle auf dem Band gefunden haben, lassen Sie die REW- oder FF-Taste wieder los, sodaß der VCR wieder zum normalen Abspielmodus Zurückschaltet.

HINWEISE:

- In dieser Betriebsart wird der Ton automatisch abgeschaltet.
- Während diese Funktion in Betrieb ist, können im Fernsehbild "Rauschbalken" auftreten.
- Das Band wird in Vorwärts- und Rückwärtsrichtung mit der 7-fachen Geschwindigkeit gegenüber der normalen Wiedergabe transportiert.
- Eine kurze Zeitspanne ist nötig, um die Bandgeschwindigkeit zu stabilisieren. Während dieser Zeitspanne können leichte Störungen auftreten.

WIEDERGABE EINES STANDBILDES WÄHREND DER WIEDERGABE

1. Drücken Sie die Pause/-Taste (8), um das Bild während der Wiedergabe auf dem Bildschirm anzuhalten.
2. Zur Fortsetzung der normalen Wiedergabe muss die Wiedergabe (PLAY (X2)) -Taste erneut gedrückt werden.

HINWEISE:

- Bleibt der Videorecorder länger als 5 Minuten in der PAUSE/STILL-Betriebsart, wechselt das Gerät automatisch, zum Schutz des Bandes und der Videoköpfe, in die STOP-Betriebsart.

VORLAUF VON STANDBILDERN

1. Drücken Sie während des Abspielens die "FRAME" Taste (auf Ihrer Fernbedienung). Jedesmal, wenn Sie diese Taste drücken wird das Standbild um ein Bild vorgefahren.
2. Wenn Sie die "FRAME"-Taste (auf Ihrer Fernbedienung) gedrückt halten, wird das Standbild in der Folge zum nächsten Bild vorgefahren.
3. Drücken Sie die "PLAY(X2)" -Taste, wenn Sie wieder auf normales Abspielen umschalten möchten.

ZEITLUPE

Während des Abspielens...

1. Während des normalen Abspielens können Sie mit den SLOW(-, +)-Tasten (auf Ihrer Fernbedienung) auf Zeitlupe umschalten.
2. Sie können mit den SLOW(-, +)-Tasten Zeitlupen zwischen 1/32 und 1/6 der normalen Geschwindigkeit erhalten.
3. Drücken Sie die "PLAY(X2)" Taste, um wieder auf normales Abspielen umzuschalten.

4. Jedesmal, wenn die (-) Taste gedrückt wird, verlangsamt sich die Geschwindigkeit.
5. Jedesmal, wenn die (+) Taste gedrückt wird, erhöht sich die Geschwindigkeit.

VOLLAUTOMATISCHE WIEDERGABE-FUNKTION

Das Programm startet automatisch, wenn Sie eine Kassette ohne Sicherheitszunge in Ihren Videorecorder einlegen. Folgende Vorgänge werden automatisch ausgeführt:

1. Durch Einlegen der Kassette in das Kassettenfach schaltet sich das Gerät ein.
2. Die Wiedergabe beginnt.
3. Am Ende des Bandes wird dieses zurückgespult.
4. Nach dem Rückspulvorgang wird die Kassette ausgeworfen.

HINWEISE:

Die Kassette kann auch bei ausgeschaltetem Gerät durch Drücken der Auswurf(EJECT)-Taste ausgeworfen werden (AUTO EJECT BEI AUSGESCHALTETEM GERÄT).

SCHÄRFEEINSTELLUNG (21)

Indem Sie den Schärfe(SHARPNESS)-Regler an Ihrem Videorecorder in die entsprechende Richtung drehen, können Sie das Bild, entsprechend Ihren Wünschen, schärfer oder weicher einstellen.

VERTICAL LOCK CONTROL(22)

Nehmen Sie mit diesem Schalter die Einstellung für das ruhigste Bild vor, wenn das Bild unruhig ist.

AUTO TRACKING (20)

Bei Beginn des Abspielvorganges schaltet sich die Auto

Tracking Funktion ein und stellt automatisch ein optimales Bild ein.

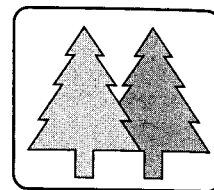
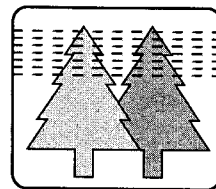
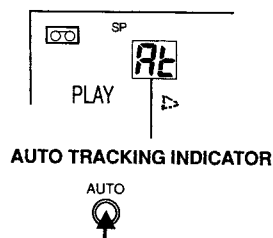
- Während der Suche nach der optimalen Tracking-Position blinkt "AL" im Multifunktions-Display auf.
- Wenn die optimale Tracking-Position gefunden ist, bleibt die "AL"-Anzeige konstant im Multifunktionsdisplay.

HINWEISE:

Wenn das Tracking manuell eingestellt wird, erlischt die "AL" Anzeige im Multifunktions-Display.

MANUELLE TRACKING-EINSTELLUNG (MANUAL TRACKING) (19)

Drücken Sie die MANUAL TRACKING Taste (+ oder -), um ein optimales Bild zu erhalten. kann auch während der Bildsuche verwendet werden, um die Geräuschbalken auf dem Bildschirm nach oben oder unten zu bewegen.



HINWEIS:

Die Tracking-Einstellung wird automatisch in die Normalposition zurückgestellt, wenn eine Kassette eingelegt oder das Netzkabel eingesteckt wird.

11. AUFZEICHNEN

Überzeugen Sie sich, dass die TIMER-Anzeige nicht aufleuchtet. Erscheint die TIMER-Anzeige auf der Multifunktions-Anzeige, muss die Betriebs (OPERATE)-Taste einmal gedrückt werden. Die Anzeige muss dann verlöschen.

- Vergewissern Sie sich, ob die Sicherheitszunge an der Videokassette noch vorhanden ist. Wurde diese entfernt, erfolgt keine Aufzeichnung. Stattdessen wird die vollautomatische Wiedergabefunktion gestartet. Legen Sie eine Videokassette ein, an der eine Sicherheitszunge vorhanden ist oder überkleben Sie das Loch mit einem Klebeband.

1. Legen Sie die Videokassette ein.

- Auf der Multifunktions-Anzeige erscheint die Anzeige.
- Die OPERATE-Anzeige erlischt.

2. Schalten Sie mit der Eingangs-Wahltaste (TU/AV) (14) auf TUNER. * Wenn Sie von einer anderen Quelle über die EURO-AV-Eingangsbuchse aufnehmen, schalten Sie mit der Eingangs-Wahltaste(TU/AV) auf AV. Die Anzeige PU leuchtet auf.

3. Wählen Sie den gewünschten Kanal, indem Sie die Speichernummern aufwärts/abwärts (PROG. 12)-Tasten benutzen.

- Um einen guten Empfang zu gewährleisten, schalten Sie das Fernsehgerät ein und wählen Sie den Video-Ausgangskanal.

4. Drücken Sie die Aufzeichnungs(RECORD)-und die Wiedergabe PLAY(X2)-Taste gleichzeitig.

- Wird eine Videokassette eingelegt, an der sich keine Sicherheitszunge mehr befindet, wird sie automatisch ausgeworfen.

WIE SIE UNGEWÜNSCHTE AUFNAHMEN VERMEIDEN KÖNNEN

1. Drücken Sie die PAUSE/STILL-Taste, um das Band vorübergehend zu anzuhalten. "PA" erscheint in der Anzeige und "REC.P" erscheint kurz auf dem Bildschirm.

- Um die Aufnahme fortzuführen, drücken Sie die PAUSE/STILL-Taste nochmals.

2. Drücken Sie die STOP -Taste, um die Aufnahme abzurechnen.

"00" erscheint in der Anzeige und "STOP" wird kurz auf dem Bildschirm angezeigt.

AUFZEICHNEN EINES FERNSEHPROGRAMMES, WÄHREND EIN ANDERES ANGESEHEN WIRD

Sie können ein Programm aufzeichnen, während Sie sich ein anderes ansehen, indem Sie einfach den entsprechenden Kanal an Ihrem Fernsehgerät wählen. Das aufgezeichnete Programm kann zu einem von Ihnen bestimmten Zeitpunkt angesehen werden.

- Befolgen Sie die oben aufgeführten Schritte 1-4.
- Wählen Sie an Ihrem Fernsehgerät den gewünschten Kanal.

HINWEISE:

1. Die Speichernummer des Videorecorders darf nicht gewechselt werden.
2. Wenn ein Fernsehprogramm aufgenommen wird, während das Gerät auf AV-Betrieb geschaltet ist, ist es nicht möglich, sich gleichzeitig ein anderes Programm anzusehen.

Hinweise:

1. Während der Aufzeichnung können nur die PAUSE, STOP und OPERATE-Funktionen benutzt werden.
2. Schalten Sie den Videorecorder mit der Betriebs (OPERATE)-Taste aus, wenn Sie anstelle der Aufnahme lieber ein Fernsehprogramm ansehen möchten. Der Videorecorder schaltet automatisch auf Fernseh wiedergabe um. Ihr Fernsehgerät muss zur Aufzeichnung nicht eingeschaltet sein, da der Videorecorder die Aufzeichnungen ohne Hilfe des Fernsehgerätes durchführt. Es dient nur zu Überwachungszwecken.
3. Benutzen Sie bei Änderungen, die während des Aufzeichnens vorgenommen werden, immer die Pause/-Taste. Wenn Sie zum Beispiel während des Aufzeichnens die Speichernummer wechseln möchten, drücken Sie zunächst die Pause/-Taste, um das Gerät in die PAUSE-Betriebsart umzuschalten. Wählen Sie dann die gewünschte Speichernummer des Videorecorders und drücken Sie die Pause/-Taste erneut, um die Aufzeichnung fortzusetzen.

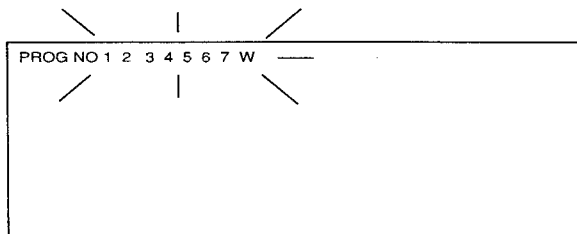
12.EINSTELLUNG DES PROGRAMMTIMERS (MIT DER FERNBEDIENUNG)

HINWEISE:

Vergewissern Sie sich zuerst, da Uhrzeit und Datum korrekt eingestellt sind.

PROGRAMMIERUNG DES TIMERS

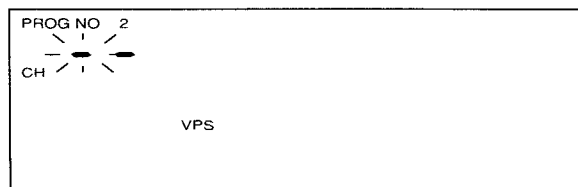
1. Drücken Sie die PROG-Taste einmal. "PROG NO." erscheint, und die Zahlen "1" bis "7" sowie "W" blinken im Display.



2. Um ein Programm auszuwählen, drücken Sie die Tasten 1 - 8 (8 für W). Wenn Sie z.B. Programm 2 auswählen möchten, drücken Sie Taste 2. Für wöchentliche Aufnahmen drücken Sie Programmnummer "W".

Das Display fordert Sie auf, einen Senderauswählen und die VPS-Anzeige leuchtet auf.

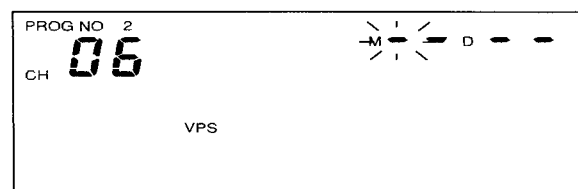
Wenn die VPS-Funktion nicht gewünscht wird, drücken Sie auf die VPS-Taste. Die VPS-Anzeige erlischt.



3. Drücken Sie auf die Tasten bis 9, um den Sender auszuwählen, der aufgezeichnet werden soll. Das Display fordert Sie auf, das Datum der Aufnahme einzugeben.

HINWEISE:

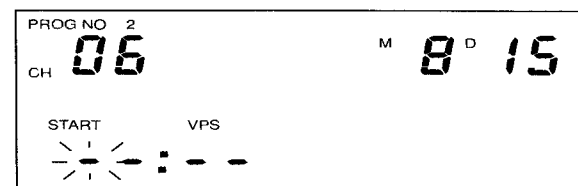
Bei einstelligen Zahlen drücken Sie zuerst eine 0, dann die Sendernummer 1 bis 9. Die Abbildung rechts zeigt, da der Sender "06" eingestellt wurde.



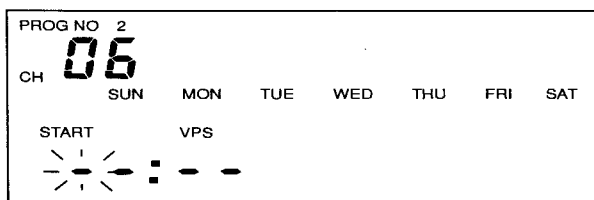
4. Geben Sie vier Zahlen ein, zwei für den Anfangstag und zwei für den Anfangsmonat (z.B. "0" "8" "1" "5" für den Anfang der Aufnahme am 15. August). Das Display fordert Sie auf, die Anfangszeit für die Aufnahme einzugeben.

HINWEISE:

Bei einstelligen Daten geben Sie immer zuerst eine "0" ein.



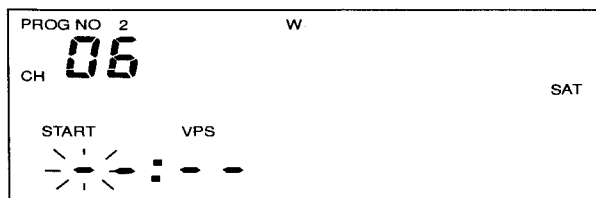
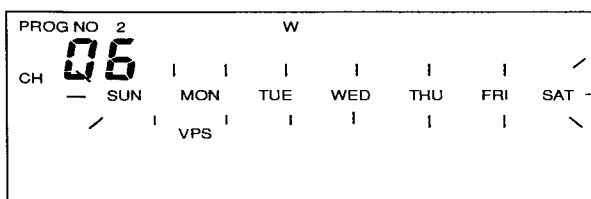
• Wenn Sie tägliches Aufnehmen (DAILY) einstellen möchten, bevor Sie das Datum auswählen, drücken Sie die Taste 9 (DAILY). "SUN MON...SAT" wird angezeigt.



• Wenn Sie das Programm für wöchentliche Aufnahme (WEEKLY) einstellen "W", zeigt das Display direkt "SUN MON...SAT" an, ohne daß die DATE--Anzeige erscheint.

Wenn Sie SAT einstellen möchten, drücken Sie die Taste 7 (SAT).

Das Display fordert Sie auf, die Anfangszeit für die Aufnahme einzugeben.



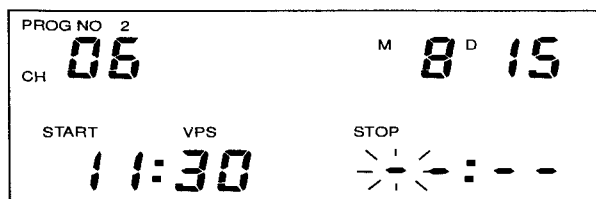
5. Wählen Sie die Anfangszeit der Aufnahme mit den Tasten 1 bis 0.

Wenn Sie zum Beispiel "11:30" einstellen möchten, drücken Sie der Reihe nach 1,1,3,0.

Das Display fordert Sie auf, die Endzeit einzugeben.

HINWEISE:

Bei einstelligen Stunden oder Minutenzahlen geben Sie immer zuerst eine 0 ein, bevor Sie Stunde und Minute eingeben.



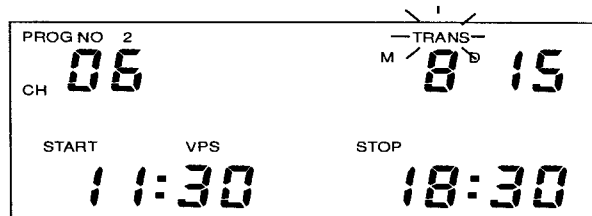
6. Wählen Sie die Endzeit der Aufnahme mit den Tasten 1 bis 0.

Wenn Sie zum Beispiel "18:30" einstellen möchten, drücken Sie der Reihe nach 1,8,3,0.

HINWEIS:

Die Endzeit muß innerhalb von 9 Stunden nach der

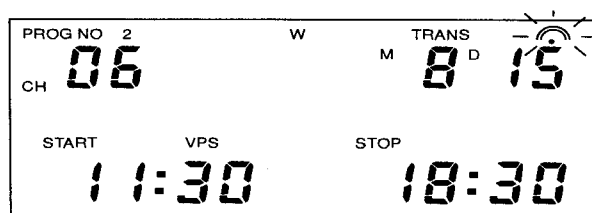
Anfangszeit liegen. Sie können keine Endzeit eingeben, die länger als 9 Stunden nach der Anfangszeit liegt.



7. Richten Sie die Fernbedienung auf den Empfänger an der Vorderseite des VCR und drücken Sie die TRANS-Taste.

Nun blinkt die TRANS-Anzeige im Display der Fernbedienung ein paar Sekunden lang auf. Halten Sie die TRANS-Taste solange gedrückt, bis die Anzeige nicht mehr blinkt. Während dieser Zeit hören Sie einen Piepton vom VCR. Das bedeutet, daß der VCR die Programmierung korrekt empfangen hat.

Wenn Sie drei aufeinanderfolgende Pieptöne hören, bedeutet das, daß der VCR die Informationen nicht korrekt empfangen hat. In diesem Fall richten Sie die Fernbedienung auf den VCR und drücken die TRANS--Taste nochmals.



8. Drücken Sie die OPERATE--Taste, um die Betriebsart Timereinstellung zu aktivieren. Die TIMER-Anzeige erscheint auf dem VCR. Die Programmierung für eine Aufnahme ist nun abgeschlossen. Vergewissern Sie sich, daß eine Cassette im VCR ist. Selbst wenn die OPERATE-Anzeige erlischt, bleiben die programmierten Anfangs- und Endzeiten im VCR erhalten.

HINWEISE:

- Die angezeigten Informationen im Display der Fernbedienung erloschen automatisch nach ca. einer Minute.
- Die LCD-Programmierung kann unter folgenden Umständen nicht zum Hauptgerät übermittelt werden:
- Die Uhr ist nicht gestellt
- Während der Überprüfung der Programmierung.
- Vermeiden Sie die Programmierung sich überschneidender Sendungen. Wenn sich Sendungen überschneiden, wird die letzte Programmierung ausgeführt und die andere gelöscht.
- Sie können einen Fehler bei der Programmierung jederzeit vor dem letzten Schritt korrigieren, indem die CLEAR-Taste wiederholt gedrückt wird, bis diejenige Zahl blinkt, die korrigiert werden soll; dann kann die Korrektur vorgenommen werden.

ÜBERPRÜFUNG DER PRGRAMMIERTEN DATEN

Die Fernbedienung kann nur die zuletzt programmierten Daten überprüfen. Wenn Sie in der Folge die Programm-nummern 1,3 und 7 eingegeben haben, können Sie mit Ihrer Fernbedienung nur die Programmnummer wieder aufrufen, indem Sie "PROG" und "7" drücken. Wenn Sie die Programm-nummer 1 oder 3 überprüfen möchten, gehen Sie zu Ihrem VCR und benutzen Sie die zum Timer gehörigen Tasten, um die Einzelheiten Ihrer Programmierung zu sehen.

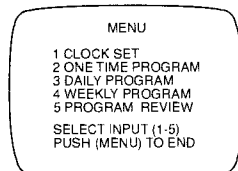
13. EINSTELLUNG DES PROORAMMTIMERS (MIT DER O.S.D. FERNBEDIENUNG)

Dieser VCR kann zur Aufnahme von bis zu 8 Programmen innerhalb eines Zeitraumes von einem Jahr vorprogrammiert werden. Für Aufnahmen während Ihrer Abwesenheit muss der Timer die Sender, die aufgenommen werden sollen, sowie die Anfangs- und Endzeiten wissen.

Wissenswertes vor dem Anfang;

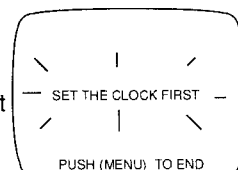
- Die Tasten zur Programmierung des Timers befinden sich auf der Fernbedienung.
- Während der Programmierung des Timers führt Sie die "MENU"-Anzeige auf dem Bildschirm durch die einzelnen Schritte.
- Sie können einen Programmierfehler jederzeit vor dem letzten Schritt korrigieren, indem Sie die CLEAR--Taste wiederholt drücken, bis die Zahl blinkt, die korrigiert werden soll dann können Sie Ihre korrektur eingeben.
- Der Anzeige des Displays wird automatisch auf den Bildschirm übertragen, wenn diese ohne weitere Programmierschritte für ca. 3 Minuten eingeschaltet bleibt.

1. Schalten Sie VCR und Fernsehgerät ein.
2. Vergewissern Sie sich, da das Fernsehgerät auf den VCR-Ausgangskanal geschaltet ist (Kanal 32-40).
3. Richten Sie die Fernbedienung auf den Empfänger an der Vorderseite des VCR.
4. Drücken Sie die "MENU"-Taste auf der Fernbedienung. Das abgebildete "MENU" erscheint auf dem Bildschirm.



HINWEISE:

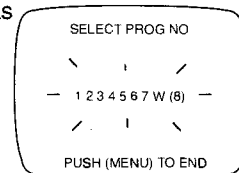
Die Uhrzeit muss vor der Programmierung des Timers eingestellt sein. Wenn die Uhrzeit nicht eingestellt ist, blinkt auf dem Bildschirm "SET THE CLOCK FIRST" auf.



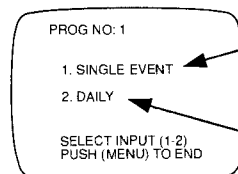
5. Drücken Sie die Taste "2". Das Display fordert Sie auf, eine Programmnummer auszuwählen.

HINWEISE:

Alle 8 Programmnummer blinken, da noch keine von ihnen benutzt wurde. Wenn der Timer programmiert ist, bleibt die Zahl stehen anstatt zu blinken.



6. Drücken Sie "1" für- Programmnummer 1. Das Display fordert Sie auf, den Programm-Modus auszuwählen.



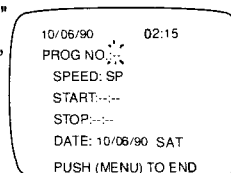
Für die einmalige Aufnahme eines einzelnen Programme.

Für die tägliche Aufnahme des gleichen Programmes von Montag bis Sonntag.

HINWEISE:

Jeder dieser Programm-Modi oder jede Kombination daraus (bis zu 8 Programmierungen) kann gewählt werden. Ein typisches Beispiel einer Programmierung für die tägliche Aufnahme (DAILY) ist unten beschrieben.

7. Drücken Sie Zahl (entweder "1" oder "2") auf der Fernbedienung, um den Programm-Modus zu wählen, den Sie wünschen. Das Display fordert Sie auf, VPS oder Standardbetriebsart

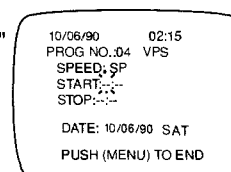


uszuwählen, dann die Nummer des Programmes. Drücken Sie die VPS-Taste, um die VPS-Funktion einzuschalten, dann die Nummer des Programmes. Wenn die VPS-Funktion nicht gewünscht wird, drücken Sie die VPS-Taste nochmals.

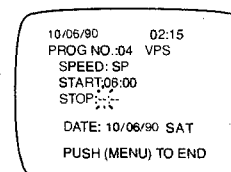
HINWEISE:

Die aktuelle Anzeige für Monat, Tag und Jahr (DATE) (z.B. 1,0,0,6,9,0 für den 6. Oktober 1990) wird automatisch angezeigt, aber Sie können sie bei Schritt 11 wechseln.

8. Drücken Sie 2 Zahlen für den aufzunehmenden Kanal (z.B. "0" "4" für Kanal 4). Das Display fordert Sie auf, die Anfangszeit für die Aufnahme einzugeben.



9. Geben Sie vier Zahlen ein, zwei für die Stunde und zwei weitere für die Minute (z.B. "0" "6" "0" "0" für 6:00). Das Display fordert Sie auf, die Endzeit für die Aufnahme einzugeben.



HINWEISE:

Drücken Sie immer "0" vor einer einstelligen Zahl für Stunde und Minute.

10. Geben Sie vier Zahlen ein, zwei für die Stunde und zwei weitere für die Minute (z.B. "0" "7" "3" "0" für 7:30). Das Display fordert Sie auf, das Datum einzugeben.

10/06/90 02:15
PROG NO.:04 VPS
SPEED: SP
START:06:00
STOP:07:30
DATE: 10/06/90 SAT
PUSH (MENU) TO END

11. Geben Sie vier Zahlen ein, zwei für den Anfangsmonat und zwei für das Anfangsdatum (zwei für den Monat und zwei für den Tag) (z.B. 1, 0, 0, 7 für Aufnahme-beginn am 7. Oktober). Das Jahr und der Tag der Woche werden automatisch angezeigt.

10/06/90 02:15
 PROG NO.:04 VPS
 SPEED: SP
 START:06:00
 STOP:07:30

 DATE: 10/07/90 SUN
 PUSH (MENU) TO END

HINWEISE:

Um eine falsche oder ungewünschte Eingabe zu ändern gehen Sie folgendermaßen vor:

- Benutzen Sie die "CLEAR"-Taste, um zurück- oder die "ENTER"-Taste, um vorwärts zur zu ändernden Zahl zu gelangen.
- Geben Sie die korrekte Zahl ein.

12. Drucken Sie die "MENU"-Taste um Ihr Programm einzugeben und gehen Sie wieder zur Menüanzeige zurück.

10/06/90 02:15
 PROG NO.:04 VPS
 SPEED: SP
 START:06:00
 STOP:07:30
 DATE:10/07/90 SUN
 PUSH (MENU) TO END
 - PROG. OVERLAPPED -
 PUSH (MENU) TO END

HINWEISE:

Wenn sich Programme überschneiden erscheint die Anzeige " PROG. OVERLAPPED"
(gehen Sie zu der inkorrekten Programmierung zurück und programmieren diese neu mit der korrekt.)

13. Drücken Sie die "MENU"-Taste erneut um zur TV-Bildschirmanzeige zurückzukehren. Durch die Wiederholung der Schritte 5-12 können weitere Programmierungen eingegeben werden. Wenn Sie die Programmierung beendet haben und Sie möchten den VCR so einstellen, daß er die programmierten Sendungen aufzeichnet, vergewissern Sie sich, daß Sie ein Band eingelegt haben. Drücken Sie die OPERATE-Taste (die Timer-Markierung erscheint). Der VCR ist nun eingestellt, um die vorprogrammierten Sendungen aufzuzeichnen.

14. ÜBERPRÜFUNG DER TIMER DATEN

Die Programmierung kann jederzeit überprüft werden, wenn der VCR eingeschaltet ist (ON).

1. Drücken Sie "MENU" auf der Fernbedienung zur Menüanzeige.
2. Drücken Sie (3), um die Programmierung zu überprüfen (Programmierungsüberprüfung).
3. Drücken Sie nochmals (3), wenn Sie die nächsten programmierten Daten überprüfen möchten.
4. Nach Beendigung drücken Sie die Taste.

REVIEW PROG NO. 3
CH NO: 26
SPEED: SP VPS
START: 07:00
STOP: 08:30
DATE: 10/07/90 SUN
PROG. OVERLAPPED
PUSH (3) TO CONTINUE
PUSH (MENU) TO END

LÖSCHEN EINES TIMER PROGRAMMES

1. Drucken Sie "MENU" auf der Fernbedienung zur Menüanzeige.
2. Drucken Sie (4), um die Programmierung zu löschen.
3. Drucken Sie nochmals (4), wenn Sie die nächsten programmierten Daten überprüfen möchten.
4. Drucken Sie "CLEAR". wenn die programmierten Daten erscheinen die Sie löschen möchten.
5. Nach Beendigung drücken Sie wieder die "MENU"-Taste.

REVIEW PROG NO. 4 DAILY
CH NO: 26
SPEED: SP
START: 10:30
STOP: 11:45
DATE: 10/07/90 SUN
PROG. OVERLAPPED
PUSH (CLEAR) TO ERASE
PUSH (4) TO CONTINUE
PUSH (MENU) TO END

- EMPTY -

PUSH (MENU) TO END

HINWEISE:

Wenn der VCR nicht vorprogrammiert ist, und Sie betätigen die Taste (3) zur Überprüfung oder Taste (4) zum Löschen, sieht die Anzeige 3 Sekunden lang wie abgebildet aus (EMPTY).

CALENDAR

Im Display kann ein fortwährender Kalender von 1990 bis 2089 angezeigt werden lassen.

Wenn 90 eingegeben wird wird der ausgewählte Monat für das Jahr 1990 angezeigt.

Wenn 00 eingegeben wird, wird ein Monat aus dem Jahr 2000 angezeigt.

Wenn 49 eingegeben wird, wird ein Monat aus dem Jahr 2049 angezeigt.

1. Drucken Sie die "MENU"-Taste.
2. Drucken Sie "5", um den Kalender zu sehen.

MONTH/YEAR --/--

1990-2069

PUSH (MENU) TO END

- 3. Geben Sie vier Zahlen ein.**
zwei für den Monat und
zwei für das Jahr.

10/90						
S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	6	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

4. Nach Beendigung drücken Sie wieder die "MENU"-Taste.

5. Wenn Sie einen anderen Monat anzeigen lassen möchten, wiederholen Sie die Schritte 2-3.

HINWEISE:

Wenn Sie während des Bildschirm-Modus :i Minuten lang keine Taste drücken, verläßt der VCR den Bildschirm-Modus automatisch.

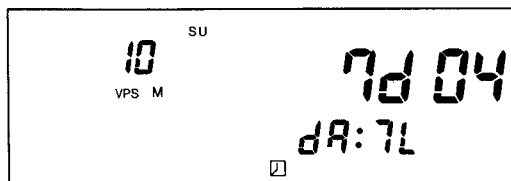
ÜBERPRÜFUNG DER TIMER DATEN (AM HAUPTGERÄT)

Sie können Ihre Programmierung bei eingeschaltetem (ON) oder ausgeschaltetem (OFF) Gerät überprüfen, auch spielt es keine Rolle, ob die Timer-Markierung angezeigt wird oder nicht.

1. Drücken Sie die CH (+) oder (-) Taste, um die Programmnummer auszuwählen, die Sie überprüfen möchten (Programmnummern erscheinen unter der Zeitanzeige).

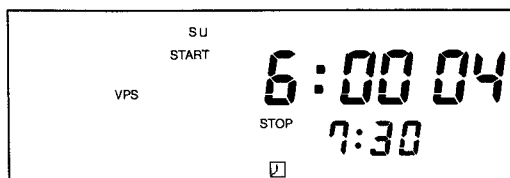
2. Wenn Ihre gewünschte Programmnummer erscheint, ändert sich das Display wie folgt.

(Zwei Sekunden Nächste)



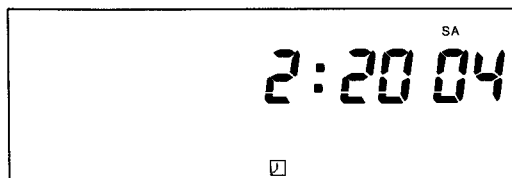
(MONAT, DATUM, PROGRAMME TYP, KANAL, TAG AUF WOCHE)

(5 Sekunden)



(START/STOP ZEIT, TAG AUF WOCHE, KANAL)

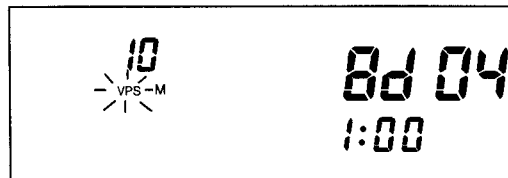
(Wenn o.g. beendet ist.)



(AKTUELL)

ÜBERPRÜFUNG DES VPS-CODES

• Drücken Sie die VPS-Taste einmal (auf Ihrer Fernbedienung).



(MONAT, DATUM, ZEIT, KANAL)

HINWEISE:

• Das aktuelle Sendesignal muß stark sein, damit der VPS-Code überprüft werden kann.

HINWEISE:

1. Wenn die TIMER-Anzeige eingeschaltet ist (ON), können Sie Ihren VCR nicht manuell bedienen. Vergewissern Sie sich, daß die OPERATE--Taste nach Timer-Aufnahmen zurückgestellt ist (die Timer-Markierung darf nicht angezeigt werden).
2. Es ist nicht erforderlich, die PLAY(X2)- und RECORD-Tasten zu betätigen, wenn über Timer aufgenommen wird.
3. Das Fernsehgerät braucht während Aufnahmen über Timer nicht eingeschaltet zu sein.
4. Vermeiden Sie die Programmierung sich überschneidender Sendungen. Wenn sich Sendungen überschneiden, wird die letzte Programmierung ausgeführt und die andere gelöscht.
5. Wenn die CH (+) oder (-) Taste(14) innerhalb von 3 Sekunden erneut gedrückt wird, kann die nächste Programmierung überprüft werden.

15. VPS (VIDEO PROGRAMM SYSTEM)

Das Video Programm System (VPS) ist ein sehr praktisches System, das garantiert, dass Ihre vorprogrammierten Fernsehprogramme genau vom Anfang bis zum Ende aufgenommen werden, selbst dann, wenn die aktuelle Sendezeit wegen Verspätung oder Programmänderungen von der programmierten Sendezeit abweicht. Auch, wenn ein Programm unterbrochen wird und, zum Beispiel spezielle Nachrichten eingeschoben werden, wird die Aufnahme automatisch unterbrochen und wieder aufgenommen, wenn die Sendung fortgeführt wird.

Verspäteter Beginn der gewünschten Sendung

Die Zeit der Unterbrechung wird übersprungen und das gewünschte Programm wird präzise von Anfang bis Ende aufgezeichnet.

• Wenn sich die aktuellen Sendezeiten der Aufzeichnungen über Timer überschneiden ungeachtet dessen, ob mit oder ohne VPS, hat die Aufnahme, die zuerst beginnt, immer Priorität, und die Aufnahme des späteren Programmes beginnt erst dann, wenn die erste Aufnahme beendet ist.

• Wenn das VPS-Signal ausfällt, weil das Signal schwach ist oder der Sender kein regelmäßiges VPS-Signal sendet, wird die Aufnahme über Timer nach 1 Minute im Standby-Modus durchgeführt. Wenn die VPS-Funktion nicht eingeschaltet ist, beginnt und endet die Aufnahme über Timer auf normalem Wege.

Der VPS Standby-Modus bleibt von 6:00 Uhr des Vortages der Aufnahme bis um 4:00 Uhr des nachfolgenden Tages erhalten.

Achtung:

Wenn Aufzeichnungen von Sendern, die den VPS Code nicht ausstrahlen, gemacht werden sollen, kann keine Aufzeichnung über Timer erfolgen. VPS muß ausgeschaltet werden.

16. QUICK SET RECORDING (OSR)

Quick Set Recording (QSR) ermöglicht es Ihnen, schnell Aufnahmen jederzeit innerhalb der nächsten Stunden zu programmieren. Wählen Sie nur den Kanal, stellen Sie die Anfangszeit mit der START-Taste ein und drücken Sie die LENGTH-Taste für eine Aufzeichnung zwischen 30 Minuten und 8 Stunden.

1. Stellen Sie die QPERATE-Taste auf ON und wählen Sie den anal, der aufgezeichnet werden soll. Bestätigen Sie guten Empfang der aufzuzeichnenden Sendung. Siehe auch AUFNAHME.

Legen Sie eine Video-Cassette ein.

HINWEISE:

Vergewissern Sie sich, dass die Uhr auf die aktuelle Zeit eingestellt ist.

2. Drücken Sie die START-Taste, um die Anfangszeit der Aufnahme einzustellen.

HINWEISE:

• Wenn Sie den Beginn der Aufnahme sofort wünschen, drücken Sie nicht die START-Taste.

• Durch den ersten Druck auf die START-Taste wird die Zeit 1/2 Stunde vorausgestellt. Weitere Betätigungen verschieben die Anfangszeit der Aufnahme 1/2 Stunde voraus.

• Nachdem die QSR-Anfangszeit eingestellt wurde, darf der Kanal des VCR nicht mehr gewechselt werden.

3. Drücken Sie die LENGTH-Taste um die Endzeit für die Aufnahme einzustellen.

QSR-Taste	TIMER-Anzeige (QSR-Zeit)
1 mal drücken	0H00 QSR
2 mal drücken	0H30
3 mal drücken	1H00
4 mal drücken	1H30
5 mal drücken	2H00
↓	↓
17 mal drücken	8H00
18 mal drücken (=1 mal drücken)	0H00 QSR

- Die QSR-Zeit erscheint auf der Bandzahl-Anzeige.
- Sämtliche Funktionen werden unwirksam.

• Wählen Sie die Anfangszeit innerhalb von drei Sekunden, sonst zeigt die Timer-Anzeige wieder die aktuelle Zeit an.

Beispiel: Wenn Sie die LENGTH-Taste zweimal drücken, nimmt QSR 1/2 Stunde lang auf und das Display zeigt (0H30) an.

• Die Timer-Anzeige zeigt die verbleibende Aufnahmedauer während des Quick Set Recording an. Sie können die Dauer verändern, indem Sie wiederholt die QSR-LENGTH-Taste drücken.

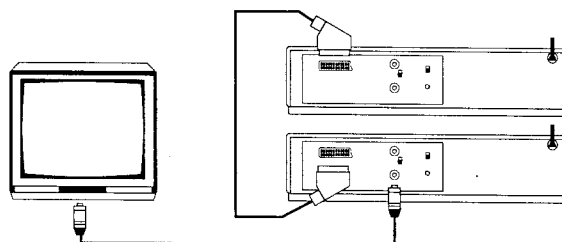
• Wenn Sie Quick Stop Recording beenden möchten, drücken Sie gleichzeitig die LENGTH-Taste und die START-Taste, oder stellen Sie die QSR-Zeit auf 0H00 zurück.

• Während Quick Set Recording kann der Kanal des VCR nicht gewechselt werden.

• Am Bandende spult der VCR automatisch zum Anfang des Bandes zurück.

• Wenn keine Cassette im VCR eingelegt ist, kann QSR nicht eingestellt werden.

17. ÜBERSPIELEN (KOPIEREN)



1. Verbinden Sie die EURO-AV-Buchse Ihres Videorecorders mit der entsprechenden Buchse des anderen Gerätes. Ein dafür möglicherweise benötigtes Adapterkabel erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.

2. Laden Sie die bespielte Kassette in den Wiedergabe-Videorecorder und eine Leerkassette in den Aufnahme-Videorecorder.

3. Setzen Sie gleichzeitig bei dem Wiedergabegerät die Wiedergabe (Standardverfahren) und bei dem Aufnahmegerät die Aufzeichnung (Standardverfahren) in Gang.

Hinweise:

• Der Videorecorder muss auf AV eingestellt sein (Mit der Eingangs-Wahltaste (TU/AV) der Fernbedienung).

• Die Videokabel, die zum Überspielen benötigt werden, werden nicht mitgeliefert.

• Unerlaubtes Aufzeichnen urheberrechtlich geschützter Fernsehsendungen, Filme, Videobänder und anderer Materialien kann das Recht von Urhebern verletzen und den Urhebergesetzen entgegenstehen.

• Achten Sie darauf, dass der Überspiel (EDIT)-Schalter sowohl des Wiedergabe- als auch des Aufnahme-Recorders (wenn vorhanden) auf ON gestellt sind. Stellen Sie die Schalter für Normalbetrieb wieder auf OFF.

18. BEVOR SIE DEN KUNDENDIENST RUFEN

Bevor Sie die Hilfe eines Kundendienstes in Anspruch nehmen, sollten Sie die folgenden Punkte überprüfen.

PROBLEM

1. Keine Spannung.....
2. Videokassette kann nicht eingelegt werden.....
3. Automatische Wiedergabe-Funktion funktioniert nicht.....
4. Fernsehprogramme können nicht aufgezeichnet werden.....
5. TIMER-Aufzeichnungen werden nicht ausgeführt.....
6. Kein Wiedergabebild oder Wiedergabebild ist verrauscht oder enthält Streifen.....
7. Der obere Teil des Wiedergabebildes "schwimmt" hin und her.....
8. Videokassette wurde falsch eingelegt.....

PROBLEMBEHEBUNG

1. Überprüfen Sie, ob das Netzkabel in eine Steckdose eingesteckt ist.
2. Legen Sie die Kassette mit dem Fenster nach oben und der Sicherheitszunge nach vorne ein. Überprüfen Sie, ob sich bereits eine Videokassette im Gerät befindet.
3. Überprüfen Sie, ob die Sicherheitszunge entfernt ist.
4. Überprüfen Sie die Anschlüsse des Videorecorders, der externen Antenne und des Fernsehgerätes. Stellen Sie sicher, dass die Sicherheitszunge der Kassette noch intakt ist.
Führen Sie eine Feinabstimmung des Fernsehkanals am Video-recorder durch. Überprüfen Sie, ob der Videorecorder auf Tuner gestellt ist (Eingangswahltaste (TU/AV) der Fernbedienung).
5. Stellen Sie die Aufzeichnungs-Start-und Stoppzeit richtig ein. Stellen Sie sicher, dass das TIMER-Symbol angezeigt wird.
Kommt es vor oder während einer TIMER-Aufzeichnung zu einer Unterbrechung der Netzspannung, wird die gespeicherte Zeiteinstellung gelöscht und die TIMER-Aufzeichnung nicht ausgeführt.
6. Wählen Sie am Fernsehgerät den Videokanal (Kanal 32-40) der mit dem HF (RF) - Kanaleinstellregler des Videorecorders eingestellt ist. Überprüfen Sie, ob der Kanal 32-40 Ihres Fernsehers zum Zeitpunkt der Aufzeichnung richtig eingestellt war. Verwenden Sie eine andere Videokassette. Drücken Sie die SPURLAGE (TRACKING)- Tasten der Fernbedienung. (Gilt nur für Störungsstreifen)
7. Suchen Sie den Horizontal-Bildfangregler Ihres Fernsehgerätes. Drehen Sie ihn langsam, um das "schwimmende" Bild zum Stillstand zu bringen. Das Videoband ist Beschädigt. Versuchen Sie es mit einer anderen Videokassette.
8. Warten Sie einige Sekunden. Das Band wird dann ausgeworfen.

Funktioniert das Gerät trotz Wiederholung der o.g. Hinweise nicht setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

19. TECHNISCHE DATEN

ALLGEMEINES

Netzspannung:	AC 220V \pm 10%, 50Hz
Leistungsaufnahme:	ca. 27 Watt
Video-Aufnahmesystem:	Schrägspuraufzeichnung mit 2 Helical-Videoköpfen
Bandgeschwindigkeit:	23,39 mm/Sek. (SP-Betrieb)
Bandformat: Bandbreite:	12,7mm VHS-Band mit hoher Dichte
Max. Aufzeichnungszeit:	4 Std. (mit E-240-Kassette) (SP-Betriebsart)

Vorwärts-/Weniger
als 300 Sekunden
Rückwärts-Umspulzeit: (mit E-180-Kassette)

Abmessungen (BxHxT):	430 x 86 x 361 mm
Gewicht:	6,8 kg
Betriebstemperatur:	5 - 35° C
Betriebs-Luftfeuchtigkeit:	35 - 80%
Timer:	24-Stunden-Anzeige

VIDEO

Fernsehsystem:	CCIR-Standard (625 Zeilen, 50 Bildwechsel) PAL/SECAM-Farbsignal
Aufnahmeformat:	PAL/MESECAM
HF-Empfang:	PAL/SECAM (B/G')
HF-Ausgang:	PAL/SECAM (G)
Eingangsstufe:	VIDEO-EING. (SCART-Buchse) 1,0 Vss, 75 Ohm, unsymm.
Ausgangsstufe:	VIDEO-AUSG. (SCART-Buchse) 1,0 Vss, 75 Ohm, unsymm.
Signal/Rauschabst.:	größer als 43 dB
HF-Modulator:	UHF-Kanäle 32-40 (einstellbar)

AUDIO

Eingangsstufe:	AUDIO-EING. (SCART-Buchse) -8 dBm bei einer Impedanz von > 50 Kohm
Ausgangsstufe:	AUDIO-AUSG. (SCART-Buchse) -3 dBm bei einer Impedanz von < 1 Kohm

Audio-Aufzeichnung: Monospur

Audio-Frequenzgang: 100 Hz - 10 kHz (-5/+3dB)

Audiosignal/ Rauschabstand: Grösser als 40dB

Änderungen der technischen Daten und des Designs sind ohne Vorankündigung vorbehalten.

Die Deutsche Bundespost informiert

Sehr geehrter Rundfunkteilnehmer!

Dieses Gerät ist von der Deutschen Bundespost als Ton- bzw. Fernseh-Rundfunkempfänger bzw. als Komponente einer solchen Anlage (Tuner, Verstärker, aktive Lautsprecherbox, Fernseh-Monitor u. dgl.) zugelassen. Es entspricht den zur Zeit geltenden Technischen Vorschriften und ist zum Nachweis dafür mit dem Zulassungszeichen der Deutschen Bundespost gekennzeichnet. Bitte überzeugen Sie sich selbst.

Dieses Gerät darf im Rahmen der "Allgemeingenehmigung für das Errichten und Betreiben von Ton- und Fernseh-Rundfunkempfängern" in der Bundesrepublik Deutschland betrieben werden. Beachten Sie aber bitte, dass aufgrund dieser Genehmigung nur für die Allgemeinheit bestimmte Sendungen und solche, für die ebenfalls eine Allgemeine Empfangsgenehmigung erteilt worden ist*, empfangen und wiedergegeben werden dürfen. Wer unbefugt andere Sendungen (z.B. des Polizeifunks, des Mobilfunks) empfängt und wiedergibt, verstösst gegen die Genehmigungsaufgaben und macht sich daher nach § 15, Absatz. 2a des Gesetzes über Fernmeldeanlagen strafbar.

Die Kennzeichnung mit dem Zulassungszeichen bietet Ihnen die Gewähr, dass dieses Gerät keine anderen ordnungsgemäss errichteten und betriebenen elektrischen Anlagen stört. Der Zusatzbuchstabe S** beim Zulassungszeichen besagt ausserdem, dass das Gerät gegen störende Beeinflussungen durch andere ordnungsgemäss, errichtete und betriebene elektrische Anlagen weitgehend unempfindlich ist. Geräte ohne den Zusatz S sind nicht besonders sicher gegen Beeinflussungen.

Sollten bei Geräten mit dem Zusatz S ausnahmsweise trotzdem Beeinflussungen auftreten, oder wenn Sie Fragen haben, so wenden Sie sich bitte an die örtlich zuständige funkstörungsmessstelle.

*) Zur Zeit für den Empfang der Aussendungen von Amateurfunkstellen und der Normalfrequenz- und Zeitzeichensendungen.

**) Weitere Zusätze haben in Bezug auf die Störfestigkeit keine Bedeutung. Sie geben bei Empfangen vielmehr Aufschluss über Empfangsmöglichkeiten.



 **Roadstar** is a registered Trademark of Roadstar SA - Switzerland

All rights reserved

